RAPORT: AZV ta culpa SVb di negligencia di entrega di prima • **Pagina 2**



Diamars
19 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Tico Croes
ex-Minister di Finanza

Fiscal a pidi pa Tico Croes, 240 ora di trabou comunitario y 6 luna condicional

• Pag. 2

Tres Ambulance Nobo

• Pagina 3



AYERA mainta tabatin un ceremonia na Centro Medico Rudi Engelbrecht, p'e entrega di 3 ambulance nobo cu a caba di yega. 2 Ambulance ta donacion di parti di Valero y e otro ta Gobierno mes a cumpra. Ta trata aki di ambulancenan sumamente moderno pa loke t'e equipo cu tin na su disposicion. Cada uno tin un balor di riba 200 mil florin. E intencion ta pa despues di 5 aña revisanan pa mira si nan tin problema, y si nan por wordo usa ainda.



Trabaonan di restauracion y ampliacion di corte lo costa rond di 14 miyon florin

• Pagina 2

Fraccion di AVP ta cla mañan mes pa haci e drug-test

• Pagina 4

Matutino AWEMainta ta wordo boycotea

• Pagina 7

Asina cu caso FDSN ta tras di lomba, mester haci un doorlichting di Landsrecherche y Ministerio Publico

• Pagina 4

Trabaonan di restauracion y ampliacion di corte lo costa rond di 14 miyon florin

E fachada di e edificio lo ta wordo considera monumento



HUEZ Hans de Boer a comenta riba e trabaonan cu lo tuma lugar pa restauracion y ampliacion di edificio di corte. El a comenta cu e edificio actual ta den mal condicion, caminda na algun parti tin awa ta lek como tambe e airconan. Un situacion cu no ta ideal y a bira tempo pa drecha esaki. E parti dilanti di e edificio lo wordo restaura como un monumento caminda cu lo por wordo mira cu ta trata di un edificio cu ta wordo usa desde 1935 pa corte.

Banda di esaki de Boer a comenta cu caminda corte ta ubica actualmente ta e caminda ideal pa si ubicacion y pesey e ta lamenta cu nan mester muda pa Wayaca, caminda e no ta accesibel facilmente pa tur hende.

Na e momentonan aki tin un dibuho di e parti dilanti di corte caminda cu lo bira monumento y tambe di e parti nobo cu lo bin na e parti patras. Ta trata di un edificio di dos piso caminda memei lo tin un parti di 3 piso, pero di tal forma cu e no lo wordo ripara for di parti dilanti.

Mas aleu huez Hans de Boer a duna di conoce cu a pensa cu lo por a cuminsa cu e trabaonan di construccion pa dia 1 di januari pasa, pero no a logra, pasobra tabatin problema pa haya financiamento, pero awor e tin e deseo cu e placa lo tey den corto plazo y asina por cuminza cu e trabaonan di e parti nobo.

Henter e proyecto di restauracion y ampliacion di edificio di corte lo costa alrededor di 14 miyon florin.

Defensa awe lo bin den Corte

Fiscal a pidi pa Tico Croes, 240 ora di trabou comunitario y 6 luna condicional



AYERA tabatin otro caso maratonico den Corte di Husticia, unda ayera mas bien Huez a tende ex Minister di Finanza, Tico Croes, den su envolvimento den Fondo Desaroyo San Nicolas (FDSN). Tur loke tabatin para den e procesverbal traha pa Ministerio Publico a keda discuti, según su abogado mr. Chris Lejuez.

Despues di esaki, Fiscal mes a tene su requisitorio basta largo y na final el a demanda cu Tico Croes lo haya un castigo 240 ora pa comunidad, y 6 luna condicional.

Defensa mes, no a haya oportunidad pa tene su pleidooi, y esaki lo tuma lugar awe.

Maske cu e demanda pa castigo ta similar na tur otro caso anterior, mester menciona cu den caso di Tico Croes, e demanda ta mas halto, maske cu e ta condicional. P.e. den e reciente tratamento di e caso di ex Premier Henny Eman, e demanda di 120 ora di trabao comunitario y 4 luna di prison condicional.

Awe mainta 10 or e caso aki mester sigui, pero nos a ser informa cu e Huez tin un of otro compromiso sperando cu e por cuminsa na ora.

Tambe AWEMainta tin informacion, cu awe lo bolbe den Corte di Husticia, varios di otro sospechonan, unda nan lo bin cu nan repliek.

Dia 11 di maart Corte lo duna su veredicto den henter e caso di FDSN.

Relaciona cu deficit di 30 miyon

AZV ta culpa SVb di negligencia di entrega di prima



E raport cu AZV a manda pa Ministernan di Finanza y Salud Publico, respectivamente Nilo Swaen y drs. Booshi Wever, relaciona cu e deficit di 24.1 miyon extra cu a surgi den e presupuesto, ta menciona dos culpabel den e deficit grandi aki cu a surgi den nan cifranan di 2007.

Inicialmente tabatin un deficit di mas o menos 4 miyon, na momento cu esaki a wordo traha. Pero esaki a bira mas halto dor di inroduccion di BBO y e tardanza di SVb pa entrega na AZV loke nan mester haya, segun e Director di Organo Ehecutivo AZV drs. Ru Croes ta bisa den su raport.

Den un otro articulo por lesa cu e Director ta menciona cu e 24.1 miyon extra di deficit, cu a haci e total 30 miyon, no ta definitivo ainda, pasobra te na final di e prome kwartal di 2008 nan lo haya e cifranan definitivo.

Gerencia di AZV ta bisa cu e deficit ta wordo ocasiona principalmente dor di entrada menos (11 miyon florin) di e prima; y gastonan di cuido mas halto cu a yega na un 12.5 miyon extra.

E diferencia di e 11 miyon florin menos ricibi di prima, nan ta bisa a wordo causa pa: Introduccion di BBO (casi 2.5 miyon); e falta di e "naheffingsaanslagen 2007 cu ta mas o menos 5 miyon florin; SVb a duna nan cifra incorecto di prima di AZV su entrada, casi 1 miyon; y varios otro factor mas.

SVB

Den e raport ta ser menciona cu pa algun aña caba nan tin problema cu SVb cu entrega di e prima dor di SVb.

E institucion aki mester mande pa nan tur luna y esaki no ta sosode, cual ta haci dificil pa nan haya un bon bista di e totalidad.

Den e prome kwartal di 2007, segun e Director, nan a haya por escrito di SVb di loke a drenta den 2006 di e prima di AZV. Como cu SVb ainda no a entrega henter e suma, un parti di e suma aki a ser hinca den e administracion di 2006 como prima cu nan mester haya.

Na september SVb a informa nan por escrito cu e prome cifra of suma duna no ta corecto y a baha te na 1 miyon florin. E dato aki a ser hinca den 2007, aunke cu e ta referi na 2006.

E otro parti di e deficit cu ta encera un suma di 2.5 miyon, nan ta tira riba diferente factor. Entre otro un crecemento menor di e Producto Bruto Nacional den 2007, según un raport cu AWEMainta a haya den su poder di loke a pasa cu e deficit di AZV.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aruba a haya 3 ambulance nobo, 2 di donacion di Valero y 1 Gobierno mes a cumpra







ARUBA n'e momentonan aki ta dispone di 7 ambulance cu lo mester nifica cu prome cu 2012 lo no mester tin problema serio cu nan. Ayera mainta tabatin un ceremonia na Centro Medico Rudi Engelbrecht, p'e entrega di 3 ambulance nobo cu a caba di yega. 2 Ambulance ta donacion di parti di Valero y e otro ta Gobierno (INSAM) mes a cumpra riba propio forza.Aña pasa caba Gobierno haciendo hopi ehercicio a logra pone e placa pa inverti den un ambulance nobo nobo. Y awor atrobe nan a cumpra uno mientras cu e refineria Valero a regala dos otro mas. Cual ta haci cu e total di ambulancenan practicamente nobo ta 4, pero en total di wagenpark di ambulance a bira 7, cumpliendo asina cu exigencianan internacional. Awor ta bai inverti den e "meld-kamer" y por bisa cu Servicio di Ambulance ta up-to-date. Minister di Salud Publico drs. Candelario (Booshi) Wever durante e ceremonia a mustra satisfaccion cu Aruba den poco aña por a yega n'e standard internacional, ademas cu nan a inverti tambe den e personal.

Ta trata aki di ambulancenan sumamente moderno pa loke t'e equipo cu tin na su disposicion. Cada uno tin un balor di riba 200 mil florin.

E intencion ta pa despues di 5 aña revisa e ambulancenan pa mira si nan tin problema, y si nan por wordo usa ainda. Probablemente si nan no ta cumpli cu e exigencianan pa transporte di emergencia, nan lo wordo usa como ziekenvervoer, según drs. Booshi Wever.

Cumpliendo cu peticion di Rudy Croes

Fraccion di AVP ta cla mañan mes pa haci e drug-test

MINISTER di Husticia, Rudy Croes, recientemente a manda un carta pa tur hefe y directornan di departamento, y mas abou a sirbi, cu tur Minister y Parlamentario tambe mester haci e drug-test.

Nos a puntra Mike Eman, si fraccion di AVP ta cla pa haci esaki. Lider di fraccion di AVP, a bisa cu mañan mes, si Minister di Husticia, Rudy Croes kier. Pero si Mike Eman no ta comparti e opinion cu mester a manda "avisa" tur hende cu dia 1 di juni awor, lo cuminsa cu e drug-test aki.

"Bo mester por cana yega y haci e drug-test, anto e ora ei lo logra realmente loke kier logra cu e pruebanan aki. E prome persona yama pa haci e test di droga aki, t'e propio Minister di Husticia, Rudy Croes, y asina por trece hopi claridad tambe y incertidumbrenan cu tin pa cu e direccion y obhectividad, razonamento cu mester tin ora ta dirigi un pais.

Bo mester ta un refleho di hopi seriedad, cu pensamentonan hopi balanza, cu ta mustra cu na tur momento bo ta traha cu mesun responsabilidad", según mr. Mike Eman.

Gobernante, politiconan mester tuma esaki como ehempel y asina t'e promenan pa haci e drug-test aki.



Mike Eman a bisa Jan Peter Balkenende

Asina cu caso FDSN ta tras di lomba, mester haci un doorlichting di Landsrecherche y Ministerio Publico



TUR acusacion cu tabatin contra di ex Prome Minister mr. Henny Eman a ser bari for di mesa, y a keda unicamente e lei di contabilidad y a ser cuestiona si e inversionnan cu e pais a haci e momento ei, si nan tabata cubri of no suficientemente p'e presupuestonan cu a wordo aproba. Pues algo puramente administrativo.
AWEMainta a aserca mr. Mike Eman, pa sa su comentario riba e desaroyo aki, y maske ta dificil pa duna un opinion, pasobra aki ta trata di su propio ruman homber, e mester cuminsa na bisa di ta kere den nos sistema hudicial.

Loke sigur ta trece duda den nos comunidad, ta ora di mira con un ex Prome Minister di e pais aki, kende a carga e pais aki, kende a haci sacrificio, unda ningun hende por tild'e cu un dia el a previlegia amigo of un miembro di su famia den cualkier forma, siendo 10 aña e tabata na poder grandi, y awe por mira cu e no a enriquece ningun miembro di su famia, manera si e gobernantenan actual a haci, según Mike Eman.

Pesei loke ta pasando cu su ruman Henny, ta mas bien un humiliacion den Corte, pa motibo di un Ministerio Publico cu a worde influencia politicamente. Pesei tambe den su encuentro cu Prome Minister Hulandes, Jan Peter Balkenende, Mike Eman a bis'e, cu ora e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas ta tras di lomba, pasobra sigur nan no kier ningun intervencion aworaki, mester bin un doorlichting completo di Ministerio Publico na Aruba y di Landsrecherche, pasobra politica a infilitra den un forma inaceptabel den henter e sistema hudicial di nos pais.

Y esaki a trece duda den pueblo, si nos tin un sistema hudicial imparcial, pero según Mike Eman e si ta sigui kere cu nos tin hendenan integro y tin hendenan cu a haci sacrificio pe pueblo aki, trahando p'e pueblo Arubano.

Henny Eman ta un ehempel no solamente pa politica Arubano, pero di henter Reino y Nel Oduber hamas por compara su mes cu e integridad y honestidad di Henny Eman, kende ningun dia a haci algo pa un di su rumannan of famia, pero semper a traha p'e pais aki, según mr. Mike Eman.

Ora cu Huez sera e capitulo aki, pueblo lo sa cu tin hende drechi, hende honesto, cu kier sirbi e pais aki, haciendo sacrificio grandi, pasobra pueblo aki merece esaki, según lider di AVP.

Segun raport di AZV na Minister

Cuido y trato den Hospital, tratamento den exterior, a causa cu deficit a subi

RECIENTEMENTE pueblo a wordo sorprendi cu e hecho cu den AZV tin un deficit basta grandi, apesar di tur e reduccion cu e grupo di maneho a primi riba pueblo. Un deficit cu ta core den 30 miyon florin.
Segun e raport cu a wordo manda pa Gobierno (Minister di Finanza), Minister di Salud Publico, (drs. Booshi Wever) y pa Hunta di Comicario UO AZV, y firma dor di drs. Ru Croes, ta bisa cu for di momento cu e presupuesto 2007 a ser entrega na november 2006 a premira un deficit.

Den introduccion di e raport ta menciona cu e deficit pronostico pa 2007 ta 29 miyon florin. E deficit original a ser calcula na 4.9 miyon florin. Pues un diferencia di 24.1 miyon florin.

Den e raport por lesa cu inicialmente a haci calculo cu lo haya 276.5 miyon na entrada pero ora cu a repasa esaki, e entrada a bira 11.2 miyon menos, pues 265.3 miyon florin.
Den e ilustracion di loke t'e gastonan tambe por a tuma nota cu a presupuesta e suma di 264.5 miyon p'e servicionan cu e profesional den medicina ta duna, pero tambe di e materialnan cu ta wordo usa.
Pero e gastonan real aki den a resulta 277.0 miyon florin, cual ta un diferencia di 12.5 miyon florin. Esaki hunto cu e entrada no ricibi di 11.2 miyon ta yega n'e deficit total di 24.1 miyon di 2007.
Analisando e lista di gasto por nota cu e "tegenvaller"nan di 2007 tabata materialnan di cuido; cuido y estadia den hospital y e tratamento den exterior.

CONSEHO
Segun e raport, Hunta di Comisario a nota e deficit riba e presupuesto di AZV 2007 cual a keda entrega na november 2006. Den un carta fecha 30 di november 2006, Presidente interino di Hunta di Comisario a conseha y propone Minister di Salud Publico drs. Booshi Wever pa cubri e 4.9 miyon di deficit, indexando e contribucion di Gobierno pa 2006 cu 4% y pa Gobierno pone un miyon extra den su contribucion.

Gerencia di AZV den e raport ta enfatiza cu tin inseguridad ainda pa loke t'e entrada di primanan, e gastonan di cuido den hospital y e gastonan pa cuido medico den exterior. Esaki pasobra e cifranan real lo ta disponible den e prome kwartaal di 2008. Esakinan naturalmente por desvia di e presupuesto revisa.

Seguro, solidaridad, transparencia y responsabilidad propio

Esaki lo por ta elementonan pa mehora AZV



PREMIER Hulandes, Jan Peter Balkenende elaborando riba e situacion di AZV y un posibel eigenbijdrage. El a comenta cu na Hulanda tin aumento di prijs y mester wak bon con por haci pa den un termino largo tin un bon sistema caminda mester considera bon con pa organiza e cuido.E ta comenta cu mester tin wowo habri pa cierto aspectonan manera e transparencia den e costonan, mester tene cuenta cada bes mas cu e aspecto di solidaridad. Tin tambe e parti di eigenbetaling caminda cu na Hulanda a implementa e sistema di no claim. Esaki ta encera cu ora cu un persona durante un aña no a haci nigun claim, e ora e ta haya parti di su placa bek. Segun Balkenende a bin critica riba e sistema aki y awor ta discutiendo riba e hecho cu si por traha cu e forma di eigen risico, cu otro palabra, na Hulanda nan ta buscando ainda cual ta e mihor forma, pero escencia ta cu mester responsabiliza nan mes pa e cuido y e combinacion di e sistema di seguro y e elemento di solidaridad, transparencia di e costonan y un parti di responsabilidad propio y un rol di e aseguradornan ta e caminda cu Hulanda ta bayendo. Un caminda cu ta hayando atencion internacional tambe, incluyendo Merca.

Accidente pa falta di dunamento di preferencia







CASI mei anochi di diadomingo pa dialuna, tabatin un accidente riba e caminda cu ta core di Sasaki pa Tanki Flip na altura di Hato, entre 2 auto. Aki pa falta di dunamento di preferencia, a surgi e dalmento. Mester bisa cu ambulance a tarta basta, y pa suerte di esnan envolvi, net un dokter ta pasa ei banda a duna prome auxilio. E dama cu nos por mira drumi, a sufri un whipflash.

Aruba a mehora cierto aspectonan financiero, pero tin varios reto su dilanti

JAN Peter Balkenende, Promer Minister di Hulanda cu tabata di bishita na Aruba siman pasa a comenta riba e rapport di IMF y e Fitch rating di nos isla. El a bisa cu den e dosnan aki tin comentarionan positivo caminda ta menciona algun cifranan cu a wordo mehora y a atende algo otro aspecto. Di otro banda, tin algun aspectonan cu mester wordo atendi p.e. ora kier yega na un presupuesto balanza, pregunta ta si esey ta posibel, y segun Balkenende esey no ta asina facil pa contesta, pasobra den AZV tin atrobe extra deficit como ehempel, como tambe e salarionan di ambtenaarnan.

E promer mandatarioi di Hulanda lo kier wak awor con Aruba lo atende cu e rapport di kerntaken, cual lo mester conduci na un maneho financiero mas solido y cu tin consecuencianan riba tur otro area manera enseñansa, salubridad, etc.

Declarando Joran van der Sloot persona non grata

Rudy Croes a adelanta su mes riba un discusion cu mester cuminsa ainda

PROMER Minister hulandes, Jan Peter Balkenende a comenta durante conferencia di prensa riba e caso di Natalee Holloway. El a comenta cu el a sigui e caso aki for di inicio, caminda e por a scucha e reaccionnan riba esaki, specialmente for di Merca y e consecuencianan cu esaki tabatin pa Aruba

Awor despues di e transmision di Peter R. de Vries, segun Balkenende a drenta den un fase nobo cu ta trese difierente punto dilanti. Un di nan ta e emocionnan cu a bolbe; e di dos ta cu despues di e decision di hof diahuebs, pa Ministerio Publico continua cu e investigacion, cu e caso no a yega su final.Un di tres punto ta cu Hulanda lo brinfa apoyo te unda cu por, algo cu a wordo haci den pasado y cu lo bolbe haci'e den futuro.

Pa loke ta e declaracionnan di Minister Rudy Croes, kende a bisa cu e kier declara Joran van der Sloot como persona non grata na Aruba como reaccion riba e forma cu Hulanda lo kier trata antiyano y arubanoanan problematico na Hulanda, Premier hulandes a bisa cu Croes a adelanta su mes riba un discusion cu mester cuminsa ainda. Tin un carta cu a aparece na Hulanda riba e posibilidad bilateral di declara personanan no deseabel, pero cu ta trata di un acuerdo caminda lo mester comproba criminalidad y ademas mester tin un veredicto di huez. Segun Balkenende esaki lo por conta no solamente na Hulanda, pero tambe na Aruba y antiyas Hulandes, pero e mester wordo discuti ainda riba dje.

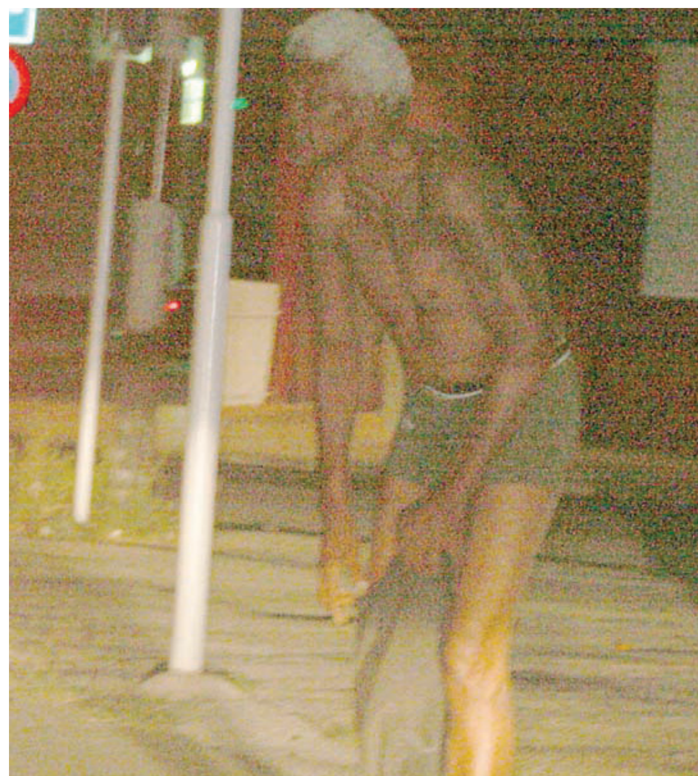
Policial

Kiebro y robo for di den auto na Sabana Blanco



DIASABRA madruga presencia di polis a ser pidi na un cas na Sabana Blanco. N'e adres ey desconocinan a kibra bentana chikito banda drechi di un Nissan Sentra, drenta den e auto, reboltea y bai cu algun cen larga cu tabatin den e auto. Segun esnan cu a yama polis, e auto ta pertenece na un amiga di nan, kende ta actualmente den exterior y a laga su auto eynan pa nan tira bista riba dje.

Atrobe choller Calliste sin paña na su curpa



DURANTE patruya den oranan du marduga polis a topa n'e cruzada Kerkstraat-Emmastraat cu e conocido choller Calliste kende tabata practicamente sunu, pues sin paña na su curpa. No ta prome biaha cu esaki ta tuma lugar. Polis inmediatamente a dune ordo p'e bisti su paña y a hala su atencion riba su actuacion indecente y inmoral riba caya.

Na final ora cu Calliste a bisti tur su paña e agentenan a sigui cu nan patruya.

Policial

Pa un of otro motibo, chofer di auto a blokea parkeerplaats



DIADOMINGO madruga presencia di polis a ser pidi n'e parkinglot pabao di e oficina di Aduana den L.G. Smith Blvd. pa un auto chevrolet blanco A-9101. E Chevrolet aki a yega y para y blokea dos auto y asina stroba nan di sali.

NA yegada di polis a mira cu n'e ora ei ta dificil pa haya e doño y alabes a evalua y a mira cu e auto por sali si e subi un pida acera y asina e por continua su caminda.

ASINA polis a instrui y esaki por a sali libremente. Ta bon p'e doño di auto aki siña cu otro biaha no blokia otro auto.

A listra un choller sospechoso, sin haya nada riba dje



MANERA ya ta conoci tur dia tin varios kiebro y ladronicia cometi p'e colonia di cu ta move den Oranjestad y nan ta gusta kibra den auto. Mirando cu un rato prome un robo a caba di tuma lugar den un auto cu tabata staciona banda di un Botica Kibrahacha den Havenstraat y net ora cu polis ta pasando e agentenan atento a para y baha controla e choller sospechoso aki. Despues di a papia cune y a control'e nan no a haya nada riba dje, nan a lagu'e sigi su rumbo.

Monica Kock, parlamento MPA

MPA ta boga dos aña caba pa kita waarborgsom di ELMAR y WEB.



MPA desde momento cu e la drenta parlamento, mesora a reclama ELMAR y WEB ta cobrando un waarborgsom innecesario. Segun e informacion cu e directornan di ELMAR y WEB a trece dilanti, despues cu MPA a hasi pregunta tocante e waarborgsom, e waarborgsom di ELMAR ta 20 miyon y esun di WEB ta 6 miyon. Mas ainda ELMAR y WEB a trece dilanti cu e consumidor semper ta paga y e riesgo cu nan ta keda sin paga ta hopi chiquito. Nan a papia di 1% so di riesgo. Kier men tur hende ta paga pasobra bo no por sin coriente of awa. Mirando e informacion aki MPA a pidi e directornan pa kita e waarborgsom of bahe pa pueblo. Pero contesta tabata cu nan ta compania comercial y no social. MPA a reclama gobierno riba e maneho aki, tur biaha cu Minister Presidente ta den parlamento a reclama cu e waarborgsom ta mucho halto, inecesario, y cu por kite.

Desde e 2006 MPA a trece e sugerencia aki dilanti y a puntra Minister President pa trece e cambio necesario. Pero te awe gobierno di MEP no a sigi e solucion cu MPA a trece dilanti na beneficio di pueblo. Locual ta realidad ta cu si ELMAR y WEB ta core riesgo di 1% so, kier men nan no mester tanto deposito. Kier men ELMAR mester solamente 200.000,=. Nan por duna e resto cu ta 19,8 miyon bek na pueblo. Cu WEB esaki ta 60.000,=. Kier men WEB por duna un suma di 6,4 miyon bek.. Esaki ta demonstra cu e companianan tin placa di pueblo innecesario bou di nan. Mirando esaki no tin ningun motibo pa no yuda nos pueblo. Mas ainda, nan ta gana interes riba esaki cu ta minimo pa ELMAR na 5% ta 1 miyon pa aña y pa WEB ta 300.000,= pa aña. Kier men ELMAR ta gana 1 miyon tur aña riba e suma total. ELMAR ta gana placa cu e placa di pueblo di Aruba. E placa cu dolor nos ta paga pa nan gana placa cu ne. MPA ta sigur cu awe e waarborgsom cu ELMAR y WEB tin den nan poder ta hopi mas halto mirando cu e cuentanan aki a bira mas halto.

Mirando esaki MPA atrobe a trece dilanti na Minister President pa kita e waarborgsom pa nos pueblo. MPA a bin cu e solucion aki 2 aña caba. Si gobierno di MEP no ta ehecuta e solucion, MPA lo hacié ora e ta den gobierno.

Corte lo ta sera di 21 pa 26 di februari pa mudamento

ISELA Wernet ehecutivo di Corte di Husticia a comenta riba e mudamento di Corte di Husticia durante un temporada pa asina e edificio wordo restaura y amplia, mirando e situacion deplorabel den cual e edificio ta aden.

Dia 21, 22, 25 y 26 di februari corte lo ta mudando pa su edificio temporal na Wayaca 33-E. E restauracion y ampliacion di edificio di corte lo ta pa un temporada di 2 pa 2 aña y mei. Mudamento durante e dianan aki no ta implica cu e casonan stipula pa e fechanan ey no lo bai door, esakinan lo continua na J.G. Emanstraat 51, a no ser cu e personanan a wordo informa atraves di cartanan di corte cu nan caso ta wordo atendi riba un otro dia y na un otro adres. Esaki ta solamente pa publico cu mestrer ta presente pa caso. Pa esnan cu ta entrega documento of ta busca informacion, e dianan aki corte no lo ta funcionando y esaki ta inclui telefon y fax tambe. Dia 27 di februari nan lo ta disponibel pa publico en general atrobe. Di 27 pa 29 di februari corte lo ta habri di 8'or pa 11'or di mainta pa hendenan cu mester entrega nan stukken.

Pa medio di un landsbesluit

A alarga e concesion di AAA N.V. te cu 2026



DIABIERNA 15 di februari 2008 den presencia di representantenan di aerolineanan, concesionarionan y otro socionan comercial di Aruba Airport Authority N.V., Minister di Turismo a haci entrega oficial di e Landsbesluit na Managing Director di Aruba Airport Authority N.V., Sr. Peter Steinmetz, unda cu ta stipula cu lo alarga e concesion di AAA N.V. cu 10 aña mas.E Landsbesluit ta duna AAA N.V. e derecho exclusivo pa maneha y opera Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. AAA N.V. originalmente tabata apunta como concesionario general tempo cu e departamento di e gobierno anterior cu tabata opera aeropuerto a wordo transforma den un entidad legal priva separa na aña 1997. E periodo di e concession original di 20 aña awor a wordo prolonga cu 10 aña mas te cu 31 di December, 2026.

Minister di Turismo y Transporte a bisa cu: "Varios cambio pa mehora aeropuerto a keda implementa den e ultimo 4 añanan. Door di prolonga e concession nos ta demostra nos confiansa y confidencia den Aruba Aiport Authority N.V. y su socionan comercial. Managing Director, Peter Steinmetz a bisa cu: "E prolongacion ta un sosten cu ta hopi bon bini pa continua riba e rumbo cu a wordo scohi y cu esaki lo sigui sigura nos inversionistanan y otro stakeholdernan cu AAA lo ta nan socio di negoshi pa hopi aña mas nos dilanti".

PARTICIPACION

Ultimo dianan, nos di AWEMainta ta confontra basta problema cu nos sistema di distribucion pa cual, nos kier cuminsa pa pidi disculpa p'esaki.

Gerencia ta trahando duro pa mehora esaki a corto plazo. Si tin cualkier di nos abonadonan y kioskonan cu no a haya nan AWEMainta, por fabor yama oficina na tel. 583-1400. Boso yamada ta yuda nos sigur den busca e solucion.



Mas ainda, nos tin informacion, cu tin algun hende ta coi nos corantnan di AWEMainta, evitando asina cu e ta yega e.o. n'e kioskonan, cu nos ta considera cu tin un forma di boycot. E hecho aki ta ser investiga y momento cu haya esun culpabel di esaki, sigur nos lo publica si por su foto, cu nomber y faam.

Gerencia

Lo investiga satisfaccion di cliente pa loke ta servicio di Gobierno

PA loke ta funcionamento di sector publico, un di Gobierno su metanan ta pa mehora calidad di servicio di e aparato gubernamental na tur cliente, tanto interno como externo. Den e cuadro aki ta importante pa midi satisfaccion di e cliente mediante un asina yama "klanttevredenheidsonderzoek" (investigacion di satisfaccion di cliente) y tambe pa determina unda y den ki forma e calidad di servicio mester wordo mehora.

E investigacion lo enfoca riba 23 departamento gubernamental, manera Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, DIMAS y Servicio di Impuesto y Aduana. Durante e investigacion e clientenan di e respectivo departamentonan lo wordo entrevista tocante nan experiencia cu servicio publico. A base di e resultado di e investigacion aki lo tuma pasonan necesario pa mehora calidad di servicio publico cu ta wordo duna na nos comunidad.

E investigacion lo wordo ehecuta entre maart y juli 2008 door di Deloitte Consulting, bao guia di e stuurgroep klanttevredenheidsonderzoek y cu cooperacion di tur departamento di Gobierno. Dia 20 di februari proximo, cuminsando pa 9 or di mainta, lo tuma lugar den Renaissance Convention Center un reunion informativo ("kick-off meeting") pa tur hefe di departamentonan gubernamental.

Mirando cu exito di e proyecto investigativo aki ta depende tambe di medionan di prensa, pa loke ta concerni e aspecto di dunamento di informacion n'e clientenan di sector publico, Prensa ta invita pa asisti n'e reunion menciona, cu lo conta cu presencia di Ministro Presidente, sr. Nelson Oduber.

Windows on Aruba a ricibi bishitantenan di Estado

DESAROYO economico sostenibel tabata riba e agenda ora cu e Director Gerente di Divi, Alex Nieuwmeyer, a yama bonbini na un delegacion oficial di Hulanda na Windows on Aruba. E bishitantenan di estado kier a topa cu representantenan importante di e sociedad arubiano den un ambiente relahante, pa asina intercambia di opinionnan y yega na un miho comprondemento di e asuntonan economico di Aruba.

Premier Balkenende y Secretaria di Estado Bijleveld, Relacionnan di Reino, a disfruta di un lunch special prepara pa e magonan culinario di Windows on Aruba.

E lista di dignitarionan invita pa topa y conoce e oficialnan hulandes, a inclui tambe Ewald Biemans, President di Directiva di Aruba Hotel & Tourism Association, Nicole Hoevertsz, director di Comision Olimpico Internacional, Juan David Yrausquin, Presidente di Aruba Trade and Industry Association, y Helen V/d Wal, un consehero di gobierno.





Balkenende y Bijleveld tabata na Antiyas Hulandes y Aruba pa un bishita di estado, entre 10 di februari pa 15 di februari, fortaleciendo e relacionnan cu e area Caribense di Reino. Nan a wordo informa riba e progreso di e proceso politico, y tambe a bishita proyectonan den area di educacion, salud publico y desaroyo economico.

Nieuwmeyer ta raporta cu e lunch a bai hopi bon, y cu e dignitarionan a expresa un gran interes den e proyecto di Divi riba nos isla y den futuro, desaroyonan benidero cu e lo encabesa den e area di San Nicolas.











Avionnan nobo pa Guardacosta di Antiyas y di Aruba



DIABIERNE ultimo Guardacosta di Antiyas y di Aruba a pone oficialmente e dos avionnan Dash 8 MPA den operación. E avionnan aki a ser entrega dor di Brigade General Peter Dohmen di Organisacion di Material pa Defensa (DMO) na Comandante di Guardacosta, Peter Lenselink. Prome Minister di Antiyas, sra. Emily de Jongh-El Hage tabata testigo di e entrega aki.

Esaki ta un paso grandi pa Guardacosta cu adquisicion di 2 Dash 8, como avionnan di patruya. Nan ta equipa cu e tecnicanan mas moderno y mester bisa di t'e promenan, cu a ser diseña di acuerdo cu exigencia di Guardacosta di Antiyas y di Aruba.

E avionnan aki a ser traha p'e compania Canadiense, Provincial Airlines.
E personal civil y militar di e Dash 8 tabata consisti di pilotonan Canadiense, un Tacco y operador di Sensor di Marina Real y 2 observador di Guardacosta di Antiyas y Aruba.

Comandeur Lenselink a expresa su satisfaccion di por a recibi e dos avionnan nobo aki y ta spera cu henter personal lo duna nan contribucion cu introduccion di e avionnan aki y ta confia cu e lo bira un producto exitoso den trabou pa cual e avionnan aki a ser pidi.

Bira na man robez si mira atrás, tambe ta motibo di accidente





DIALUNA merdia pa mas o menos 11.30 un señora di origen Chines, kende tabata maneha su auto direccion San Nicolas kier a lora cu su auto na su man robez na altura di e pomp di gasolin na Savaneta, y a ser alcansa pa un truck cu tabata bin su tras.
E impacto tabata asina fuerte cu e auto a ser benta banda panort di caminda. E señora a ricibi un sla na cabez y ambulance a wordo yama pa haci bai haci un check up.

Maske cu SIAD ta bisa cu "vage betalingen" ta bou di control

AZV kier pa CAD haci un investigacion riba esaki



SEGÚN un raport cu AWEMainta a haya encuanto di e deficit di 30 miyon di AZV, ta wordo señala cu den presupuesto di 2007 cu e cifranan ta basa riba puntonan di salida di datonan macro-economico ricibi for di Banco Central. A sali for di e punto cu e introduccion di e Belasting op Bedrijfsomzetten (BBO) lo no tin efecto riba e "loonsommen".
Pa loke t'e efecto di BBO riba e prima di AZV, a bira conoci despues di entrega di presupuesto 2007 cu e deduccion di "verwervingskosten y e suma "forfitair" di provision di fondonan di spaar a subi pa cual e sistema di cobra di prima di AZV a wordo baha.

SIAD tambe ta wordo culpa di por lo menos cu nan di AZV no por a haya un bista mas liher di e situacion caminda e deficit a bira asina grandi.
Ta wordo menciona cu na december 2006 a pidi Director di SIAD (Servicio di Impuesto) pa haci un calculacion di e suma cu lo por haya di e "premiederving".
Den 2007 a ripiti e peticion aki algun biaha y nunca a haya un reacicon di SIAD.

Pesei segun calculo cu AZV mes a haci, e efecto negativo riba e prima di AZV lo ta mas o menos 2.5 miyon florin. Cu e efecto negativo aki, nan ta bisa, no a tene cuenta cune den e presupuesto di 2007.
AZV ta bisa cu e dunamento di informacion di SIAD na UO AZV den 2007 tabata deficiente. Por ehempel no a haya informacion riba e splitsing di entrada di prima entre aangiftenan regular y esnan di cobranza despues.
Den 2007 a tene consulta cu SIAD riba tardanza pa haya e prima di AZV. Inclusive e pagonan no mucho cla. Hasta a pone Minister di Finanza, Nilo Swaen na altura di e problemanan cu nan ta confronta cune na SIAD.

SIAD su opinion ta cu e problematico di "vage betalingen" ta bao di control. Pero di tur manera UO AZV ta kere cu Centrale Accountants Dienst mester haci un investigacion riba esaki.
Tambe SIAD a bisa nan recientemente cu ainda no a saca e "naheffingsaanslagen" di AZV. E suma di esaki pa 2006 ta casi 8 miyon. Y pa 2007 esaki ta mas o menos 5 miyon florin.

Serge Mansur (PDR)

“Ta tristo di mira con un partido cu tabata asina glorioso, mester yega asina baho pa ofende otro hende”



“ATROBE den fin di siman cu a pasa un of mas persona di partido MEP no tabatin mihor uso di nan tempo cu ataca (entre otro) mi persona cu un comunicado di prensa. E biaha aki aparentemente mi apoyo n’e pensionadonan di nos pais a irita nan.”, asina Serge Mansur di partido Democracia Real a cuminsa cu su reaccion

Mescos cu den pasado atrobe e nota di prensa aki ta uno anonimo, confirmando pa di tantisimo biaha cu den e partido geel tin un falta grandi di curashi. Falta curashi pa tuma decisionnan necesario pa nos pais y nos comunidad, falta curashi pa baha for di Bestuurskantoor y ricibi un manifesto di e pensionadonan (aki mester elogia sra. Wyatt-Ras kende si a mustra cara), y falta curashi pa para tras di e palabranan ofensivo den e comunicado. Pero ta logico cu ningun hende lo no kier para responsabel pa un articulo asina ridiculo, según Serge Mansur.

E biaha aki e autor di e comunicado di prensa ta purba conecta su persona (como tambe lider di AVP) cu e problemanan di Interbank y e benta di e banco na FCCA. Ta obvio for di e contenido di e articulo cu e autor no tin ningun, pero ningun idea di kico e ta papiando, y den esaki e ta mustrando e mesun mediocridad cu su partido tin 6 aña ta demonstrando den Gobierno.

Pa loke t’e problemanan di Interbank Serge Mansur kier bisa bon cla cu ni su mayornan, ni su persona, ni ningun di su rumannan (ni ningun di nos empresanan) a yega di fia un cent preto di Interbank cu no a wordo pagá bek cabalmente cu tur su interes.

Si acaso tin hende cu no a cumpli cu e banco, sea cual sea nan faam, Serge Mansur ta bisa di no por papia pa nan, ni wordo tení responsabel pa nan actonan.

Encuanto e desaroyonan y e problemanan di e Banco y e benta na FCCA, Serge Mansur no ta kere cu esaki t’e foro pa purba splica henter un proceso complica, pero si e kier tuma e oportunidad aki pa invita e autor di e articulo of cualkier otro persona di Partido MEP pa debati e asunto aki cu su persona publicamente p’asina e pueblo por haya e informacion corecto y completo.

Dado momento e articulo ta bisa: “Serge Mansur no tabatin ningun tiki di verguenza di cana cu e manifestantenan diabierno ultimo”.

Berguenza pa cana cu nan? Claro cu no! Tin hopi hende cu cual lo e tin berguenza pa cana, pero no e ciudadanonan aki cu simplemente ta trece nan preocupaccionnan dilanti, y no tin miedo di mustra nan cara. Mas bien Serge Mansur ta sinti orguyoso di nan.

“Ta tristo cu un partido cu a haci tanto pa nos pueblo, y cu tin un historia asina glorioso, awor a yega n’e punto cu su integrantenan ta sinta ofende y skirbi mentira di hende mientras cu nan ta sconde tras di anonimidad.

Na mes momento ta neglisha (y hasta castiga) un grupo grandi di ciudadano cu a traha hopi aña pa nos isla. Ta con esaki por a wordo permití? Ta con e partido di Betico por a cai den man di e grupo aki? Ta tristo, pero mas tristo ainda ta cu nan ta hibando henter nos pais abou cu nan”, Serge Mansur a conclui su reaccion.

Despues di a secuestr’e y viol’e na Almere

Hobencita Antiyano di 18 aña obliga di traha pa Loverboy

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Autoridadnan policial di regio Flevoland ta investigando un caso di secuestro y violacion sexual cu a tuma lugar algun dia pasa unda e victima ta un damita Antiana. Tabata den marduga di diabierne pa diasabra cu autoridadnan policial a logra na libra e hobencita aki di 18 aña di edad for di gara di un o mas homber cu a secuestr’e.

E victima ya tabata perdi pa algun dia, pero den e marduga menciona a logra na bel un amiga di dje via di un telefon celular y a conta esaki kico ta pasando cune y p’esaki yama polis di biaha pe.

El a conta mas o menos unda e ta na Almere. E amiga mesora a tuma contacto cu autoridadnan policial, kendenan mesora a manda varios unidad ne sitio.

Pero e adres exacto tabata poco dificil pa haya y a laga e amiga keda yama e number di e victima.

Di e forma aki Servicio di Telekomunicacion por a 'trace' e yamada aki y haya sa na unda exaxtamente e dama ta.

Mesora un Team di Aresto a drenta den e cas mirando cu tabata existi posibilidad cu e homber cune moemnto ei tabata drumi den e cas lo ta arma. Nan a pasa over pa detencion di e homber sospechoso di 25 aña di edad. Nos no a haya sa si e homber aki ta un Antiyano tambe.

Ainda autoridadnan ta enbusca di 5 homber mas cu lo tin di haci cu e caso aki.

E victima a indica cu tin mas persona enbolvi den e caso aki.Nan lo tabata kier pe traha e profesion mas bieu na mundo pa gana placa pa nan.

Un di nan, esta esun cu a keda deteni, lo mester tin amores cu e victima, y di e forma aki a exigi’e na varios ocasion pe dama aki traha pe.

Den edificio di corte na Wayaca parti di straf y esun civil lo ta separa

ISELA Wernet, funcionario di corte di husticia, a comenta riba e cambionan cu mester a realiza na e edificio na Wayaca caminda corte lo funciona pa e proximo 2 añanan. Mester a traha algun celnan, mester a haci algun espacio mas grandi pa por tin salanan di corte caminda por a ubica hende.Segun Wernet, e lugar a duna corte e posibilidad pa por separa parti di straf cu e otro partinan.

E parti civil ta keda su so hunto cu bestuur y e parti di straf lo ta na otro banda di edificio. Esaki kiermen cu awor lo tin un sala solamente dedica pa straf y e ta mas serca di e celnan, pa asina no tin mester di transporte di prisoneronan via entrada principal di corte sino nan lo tin nan mesun entrada evitando asina cu nan cruza cu e hendenan cu ta di bishita na corte.

Pa loke ta e mudamento, Isela Wernet a informa cu aspecto di seguridad ta algo masha importante pa nan y esey ta nifica cu tur e departamentonan concerni cu transporte di detenidonan ta wordo informa y a papia cu nan pa wak cual ta e mihor manera pa haci.

Den e edificio na Wayaca, e parti cu ta entrada ta wordo sera pa autonan di KIA y trasporte di polis por pasa y esey ta pone cu e ta limita e acceso na e parti aki.

Mike de Meza, Parlamentario AVP

Ni un Minister a sali na vanguardia di SVGA ora a kita transportacion sin misericordia

Unda tur e gremionan a keda ora compania di gobierno a perhudica nos handicapnan

UNDA e caracter social di gobierno y gremionan na Aruba a keda, unda e balor y norma di e gobierno y gremionan na Aruba a keda pa percura y sigura cu tur hende y sigur tambe e ciudadanonan fisicamente y/of mentalmente limita tin e derecho y herment pa por desaroya y disfruta di un bida mas humanamente corecto y satisfecho cu ta posible. Ta kende a wordo perhudica ora e compania di gobierno d transporte, Arubus, a stop di duna servicio di transporte na SVGA: ta esnan cu menos por defende nan mes a wordo perhudica, nos hendicapnan! Na ningun momento un di e ministronan a sali na vanguardia di nos handicapnan, ni Minister di Asuntonan Social Marisol Lopez-Tromp y ni Prome Minister Nel Oduber.

Alcontrario, cada un minister den Gabinete Oduber a sali bisa cu ta falta di SVGA y ta bon cu a stop e transporte! Parlamentario di fraccion di AVP, Mike de Meza ta expresa cu lamento den su stem y ta agrega "Que berguenza, un set di burdugo so por tuma un postura asina antisocial. Unda of con baho e respet, balor y norma di un gobierno of un ser humano por cai. Anto nos tur, cada un ciudadano, mester puntra su mes si embedrdad nos ta un pais desaroya. No mester tin pretencion of orguyo falso, nos mester ta honesto cu otro". E ta agrega cu ora cu docternan di cas a cuminsa cobra paciente Afl 10 pa consulta tur ministro y gremionan (comercial y sindical) a grita cu ta e homber y muher trahado atrobe ta wordo perhudica y cu e docternan por a bai corte prome. E pregunta mas cardinal ta: ta kende su falta? Ta kende ta e promer cu no a cumpli cu su debernan? E gobierno actual ta culpable, si gusta of laga. Cada ken por bai averigua den presupuesto con e gobierno actual ta keda aumenta su gastonan den un forma barbaro y sin disciplina y ta purba di balanza e presupuesto riba mas y mas medida.

Atrobe pa aña 2008 gobierno a bolbe aumenta entre otro huurmento di edificio for di "friends and family" cu otro 5 miyon florin. Gobierno actual ya ta den gobernacion pa siete (7) aña y ya no por culpa ningun hende mas pa e desaster cu nan ta crea tur dia mas y mas.

Awor cu Arubus a corta e servicio na SVGA, nos hendenan hendicap a wordo perhudica. Arubus no a bai huez prome, pero a corta e servicio! Unda tur e balentenan y e gremionan a keda pa defende nos handicapnan, "spoorloos verdwenen". Esaki ta un tristeza pero e realidad di un pais cu ta wordo considera di ta desaroya! Por bisa cu ta parse cu hasta esnan fisicamente y/of mentalmente no ta scapa for di e maneho cruel y sin pordon di e gobierno actual.

Con por ta cu un fundacion cu ta traha y lucha pa personanan cu ta incapaz di percura pa nan mes, nan propio bienestar por haya un trato asina baho, Parlamentario di AVP ta puntra. Arubus ta un compania di gobierno cu grandemente ta wordo subsidia financieramente dor di gobierno y ta resorta bao Minister di Transporte Eddie Briezen. E fundacion aki den referencia cu ta un fundacion pa personanan cu deficiencia fisico y/of intelectual tambe ta wordo subsidia grandemente dor di gobierno caminda e maneho di e fundacion aki ta forma un parti integral di e maneho total di Minister di Asuntonan Social Marisol Lopez-Tromp. Awor, con por ta cu Arubus ta stop transportacion pa e fundacion aki? Con por ta cu Arubus, e fundacion y gobierno por a laga un situacion financiero asina basico bay for di man? Ta con leu un degeneracion di un pais por bai? Aki ta mas cu na su lugar pa haci un apelacion ATROBE na Prome Ministro Nel Oduber pa tuma e curashi, maske purba, haci como si fuera cu e tin balor humano pa dre cha e asunto lamentabel aki.

"Ta solamenta esnan cu no tin berguenza mester sinti nan mes bergonza", Mike de Meza a finaliza bisando.



Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota Aruba

cu nos Tridium di luna Februari 2008

Rumannan Diamars: 19 Februari
Diarazon: 20 Februari
Diahuebs: 21 Februari

nos ta bai tin nos Tridium cual ta cuminsa 7:00 pm na cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez patras di Pius X School. Grupo ta pidi tur nos miembro devotonan tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa nos Oracion, pa asina nos pidi na nos Mama Maria dushi Jesus, pa alivia tur nos dolornan, nos salud, pa tur nos enfermonan y tur nos familia y nos mes y principalmente nos ta reza y sigi reza pa Beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez y rumannan corda bini cu e boeki berde pa caminda di Cruz.

Internacional

Kosovo ta spera cu mundo ta reconoce su independencia



E lidernan di Kosovo ayera a manda carta pa 192 país buscando pa nan respalda su independencia.
Merca no a tarda pa contesta y president di Merca, George W. Bush, a reconoce e independencia di Kosovo, y a bisa cu "e kosovarnan awo ta independiente".
Un dia despues cu e lidernan di rasa etnico albano a declara nan independencia di Serbia, tensionnan a aumenta den e parti nort di e pais, caminda e parti mas grandi di e minoria serbio ta biba.
Un explosion a daña un vehículo di Nacionnan Uni pafo di e pueblo di Kosovska Mitrovica, un area etnicamente dividi caminda miles di serbio tabata realiza un protesta cu gitonan di: "Esaki ta Serbia!".
E multitud a marcha den direccion di un brug cu ta cruza un riu cu ta dividi e poblacion den dos: e area di e albanesnan y e zona di e serbionan. Nan mester a enfrenta soldatnan di paz di NATO cu ta controla e brug, pero no tabata tin hechonan di violencia.
Otro 800 serbio a realiza un ruidoso manifestacion na Gracanica, un enclave controla pa serbionan pafo di Pristina. E manifestantenan tabata zwai banderanan serbio y tabata canta canticanan patriotico.
"Nos obligacion ta pa keda cas y biba manera nada a pasa ayera", e manifestante Goran Arsic a expresa.
President Fatmir Sejdiu no a duna importancia na e temornan pa disturbio y a bisa cu gobierno mester stimula un nacion democratico.
"Awe lo ta un gran dia, pasobra tin hopi cos cu nos mester cuminsa y finaliza", Sejdiu a bisa. "Nos mester di trabao continuo y di compromiso, y nos ta totalmente dedica na cumpli cu e promesanan na bienestar di nos estado".
E nacionnan di Union Europeo, mientras tanto, a keda dividi y no a yega na un acuerdo pa reconoce, of nò, e independencia di Kosovo, mientras su ministronan di Relacionnan Exterior tabata reuni na Brussel, intentando pa yega na un posicion común.
Gran Bretania, Francia, Alemania y Irlanda a indica cu nan lo ratifica e reconocemento. Pero España, cu a enfrenta su propio movimentonan separatista den e region vasco, a considera e declaracion di Kosovo como ilegal.
E ministro di Relacionnan Exterior spaño, Miguel Angel Moratinos, a bisa cu su gobierno lo no reconoce e proclamacion unilateral di independencia cu e parlamento kosovar a haci diadomingo.
90% Di e dos miyon habitantenan di Kosovo ta di rasa etnico albano, mayoria di nan ta musulman secular cu no tin rason pa keda uni cu e resto di Serbia, cu ta di mayoria cristian ortodox.
Entre e cartanan manda tabata tin un pa Serbia, pero gobierno di Belgrado a bisa bon cla cu e no ta acepta e independencia di Kosovo.



Nancy Reagan hospitaliza pa motibo di un caida


Nancy Reagan

E ex primera dama Nancy Reagan a worde hospitaliza diadomingo despues di a sufri un caida na su cas na Bel-Air, y e ta sinti bon, segun un vocero.
Reagan, di 86 aña, a worde interna den e hospital St. John's Health Center, caminda docternan a determina cu e heup no a fractura, manera nan tabata teme, Joanne Drake a laga sa.
E vocero a bisa cu Reagan tabata sinti bon y lo pasa anochi den e mesun camber den cual Ronald Reagan a worde atendi na 2001, ora e'la fractura su heup na su cas. E ex president a fayece na 2004.E ex primera dama tabata "haci broma y ricibi bishita den su cuarto", Drake a sigura.
E docter di cas di famia Reagan a recomenda pa e pasa anochi den hospital "pa motibonan di precaucion", e'la añadi.
E ultimo aparicion publico di Nancy Reagan tabata durante e debate, dia 30 di januari, entre e aspirantenan presidencial republicano den e Biblioteca Reagan na Simi Valley, California, caminda e tabata sinta banda di gobernador Arnold Schwarzenegger.

Funcionario di NU a muri despues di cai for di piso 19





UN funcionario di Nacionnan Uni (NU) a muri ayera ora e'la cai for di piso 19 di e sede di e institucion na New York, e organizacion a informa, y tambe a señala cu a habri un investigacion di e suceso.
Servicio di Prensa di e organizacion a indica cu e accidente a pasa den oranan tempran di mainta, y mes ora a subraya cu e servicio di seguridad di NU ya ta colaborando cu Polis di New York pa aclarea e suceso.
Medionan mericano a indica cu ta trata di un muher, aparentemente di nacionalidad australiano y di 45 aña, cu a tira su mes di piso 19 di e edificio di Nacionnan Uni na New York, cu tin 38 piso
"Actualmente no tin sospecho" di cu ta trata di un asesinato, segun servicio di seguridad di NU, cu a agrega cu te ora e caso no worde aclarea, e identidad di e victima lo no worde publica.
Servicionan forense di New York lo realiza un autopsia di e cadaver pa determina a causa[nan] di morto, pero lo tarda varios dia prome cu e resultadonan ta conoci.
E cadáver di e funcionario a worde haya den e hardinnan di e edificio, cu ta keda banda di East River, y Polis di NU a cera e zona cu cordon.

Salubridad di Merca ta retira 65 miyon kilo di carne congela

AUTORIDADNAN di salubridad di Merca ayera a ordena retiro for di mercado di como 65 miyon kilo di carni congela procedente di un matadero di California, cu ta obheto di investigacion pa maltrato di ganado.
Departamento di Agricultura Mericano (USDA) a señala cu ta trata di e retiro mas grandi di carni den historia di e pais.
Autoridadnan a laga sa cu e medida lo afecta productonan di bishé di e firma Hallmark/ Westland Meat Packing Co., cu sede na Chino (California), cu ta suministra carni na scolnan publico, como tambe na cadenanan grandi di cuminda rapido (Fastfood).
E ministro di Agricultura, Ed Schafer, a sigura den un comunicado cu e departamento cu e ta dirigi tin prueba cu Hallmark/Westland no a sigui e requisitonan di inspeccion veterinario y pesey a viola e reglanan vigentes.
"E Servicio di Inspeccion y Seguridad Alimenticio a determina cu e ganado no ta apto pa consumo humano pasobra nan no a pasa dor di control apropia", Schafer a afirma den un comunicado.
Autoridadnan a suspende e operacionnan di Hallmark/ Westland despues cu un vídeo cu a worde obtene den un operativo scondi, a mustra con animalnan malo tabata worde pushá cu un vehiculo.
Dos empleado di e empresa a worde acusa di maltrato di animal. E empresa ainda no a worde acusá, pero tin un investigacion andando.
USDA a describi e retiro di producto como di "clase 2", loque nifica cu tin un riesgo chiquito di contrae enfermedad pa esunnan cu a consumi e carni di animalnan matá den e matadero for di februari 2006.

E retiro di ayera ta afecta e carni di animalnan matá desde e fecha ey.





Barack Obama tras di John Edwards?

E candidato democrata pa presidencia di Merca, Barack Obama, diadomingo ultimo a esquiva un observacion di prensa cu e'la bishita su ex rival John Edwards y busca su apoyo, mientras é y Hillary Clinton ta prepara pa competi den e estado di Wisconsin.
Despues di cosecha ocho victoria consecutivo den votamentonan primaria, Obama ta spera di añadi dos mas mañan, ora tin votamento na Wisconsin y Hawaii, caminda e senador pa Illinois a nace. E encuestanan mas recien ta ubiqué adelanti na Wisconsin, pero no pa un diferencia mucho grandi.
Obama, cu por bira e prome president di colo scur di Merca, diadomingo a tuma un descanso den su campaña, y a bula di Chicago pa North Carolina, pa reuni cu Edwards na su cas, sin e compania di e comitiva di journalistanan cu normalmente ta siguié.
Clinton, senador pa New York, a haci un viahe similar na principio di luna.
Obama a trata di bishita Edwards dialuna siman pasa, pero e entrevista entre nan dos a worde cancela ora e'la menasa di bira un circo di media.
Den e careda preta pa keda cu e nominacion democrata pa e eleccion presidencial na november, tanto Obama como Clinton ta desea di gana e voluntad di e simpatizantenan di e ex senador pa North Carolina.
Obama y Edwards – cu a bandona e primaria democrata na januari – a discuti riba "e situacion di e campaña y problemanan cu famianan mericano ta enfrenta", segun e vocero di Obama, Bill Burton.
Edwards a enfoca riba e necesidadnan di e clase trahador durante su campaña, y Clinton a tuma su populismo economico. E mal tempo na Wisconsin a obliga tanto Obama como


obamaedwards

Clinton pa cancela e eventonan planifica.
Clinton a bula pa Wausau den un yobida friu pero mester a bolbe Milwaukee, caminda e ex primera dama a pasa e fin di siman, pasobra e avion no por a baha na Wausau.
En cambio, Clinton – cu a mira con su liderazgo den e encuestanan nacional a desaparece – a probecha pa bishita un cafetería y un tienda di alimento latino.
"Mi mester boso apoyo diamars", e candidata a bisa un famia mientras e tabata mezcla cu e votadornan den e cafetería Miss Katie's y a sinta na un mesa pa lunch. Ora a puntre kico e ta kere su posibilidadnan ta den e eleccion, e'la contesta: "Mi ta sinti bon awe".

Despues e'la purba batata hasa cu mole, y a cumpra algun promente halapeño - un di su cumindanan favorito - den e supermercado El Rey. Clinton ta tratando di consolida e apoyo fuerte cu e tin entre votadornan hispano.

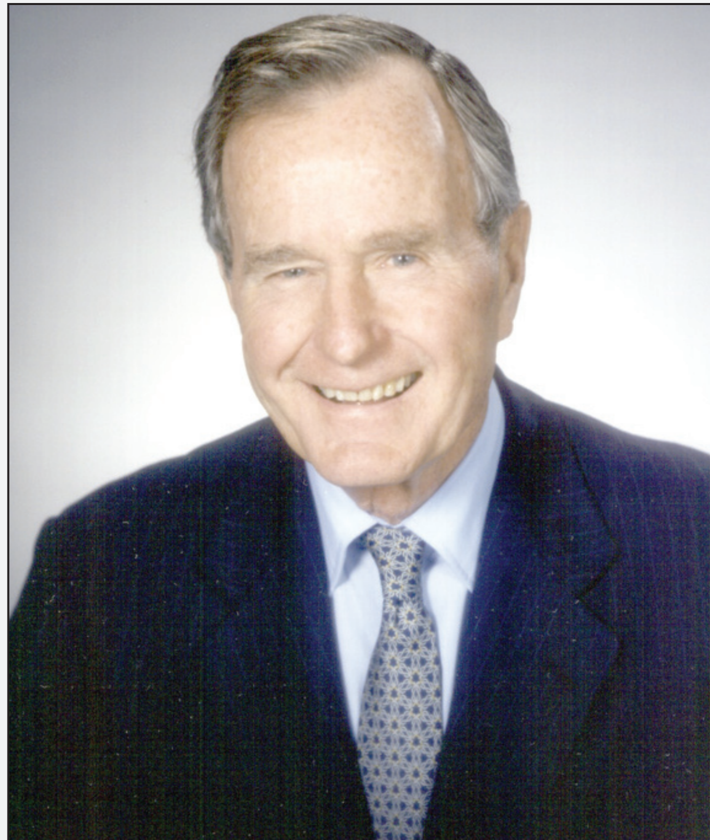
Ex president Bush ta duna su respaldo na John McCain

EX president George Bush, tata di e actual mandatario mericano, oficialmente ta apoya John McCain den e careda pa presidencia di e país.
Den un breve conferencia di prensa na Texas, Bush a declara cu e miho candidato republicano pa e contienda presidencial ta John McCain. Bush a reconoce cu e (McCain) ta esun indica pa guia e guera na Irak cu exito.


John McCain

"Mi ta contento di por yuda e patriota destaca aki pa e hiba nos bandera padilanti", tabata palabranan di e ex president George Bush den un conferencia di prensa televisa na Houston, Texas.
McCain a gradici pa e apoyo y a admiti su importancia pa su campaña. "E apoyo di ex president Bush awe, ta yenami cu honor", McCain a expresa.

Tambe e'la sigura tanto George Bush, como e ex primera dama Barbara Bush, cu e lo laga nan sinti orguyoso di nan decisión.
President George W. Bush no a expresa su apoyo na ningun precandidato republicano, pero a bisa cu e lo yuda McCain si esaki haya e nominacion.


George H W Bush

Bush a bisa: 'E kosovarnan ya ta independiente'

PRESIDENT mericano, George W. Bush, ayera a reconoce e independencia di Kosovo, y a bisa cu "e kosovarnan awo ta independiente".
Diadomingo Kosovo a declara su independencia, den un intento audaz pa converti den un "estado independiente y democratico" respalda pa Merca y importante aliadonan europeo, pero rechaza pa Serbia y Rusia.
Den un entrevista cu e cadena NBC, Bush a bisa cu e lo ta pendiente di loque lo bai pasa na Kosovo, pero cu e independencia ey "ta algo cu mi a boga pe hunto cu mi gobierno".
Pidiendo reconocemento diplomatico di Merca y otro paísnan, e gobierno di Pristina a pone su mes den un curso directo di confrontacion cu Serbia, cu ta indigna pa e perdida di un parti di su teritorio cu ta worde considera e nucleo inicial di e país, y caminda ta existi algun di su mas aprecia tesoronan cultural, y di Rusia.
Kosovo formalmente a keda parti di Serbia, aunque e tabata worde goberna pa Nacionnan Uni y pa Organizacion di e Tratado di Atlántico Norte (NATO) desde 1999. Tabata e bombardeonan aéreo di NATO e aña ey, cu a obliga e ex líder yugoslavo Slobodan Milosevic pa pone fin na e represión di separatistanan di origen albanes. Den e conflicto 10.000 persona a muri, di cual e gran mayoria tabata civil.
Na april 2007, e enviado special di Nacionnan Uni, Martti Ahtisaari, a recomenda pa duna Kosovo independencia y pa esaki worde garantiza na nivel internacional. Pero e negociacionnan a fracasa entre e liderazgo di Kosovo, cu tabata exigí independencia, y e gobierno di Belgrado, cu unicamente a ofrece autonomía.
"E plan di Ahtisaari ta nos proyecto di progreso", Bush a bisa. "Laga nos weita con cosnan ta desaroya awo. E kosovarnan awo ta independiente".







Eclips lunar total den gran parti di hemisferio nort y Sur América



UN eclips total di luna lo por worde mira den anochi di mañan pa diahuebs desde gran parti di e continente americano, como tambe den e franha occidental di Europa y Africa.
Luna ta refleha e rayonan di solo, y pesey e ta briyante. Pero tin biaha, ora Tera ta pasa entre e dos astronan (solo y luna), e ta proyecta un cono di sombra riba luna: esey ta un eclips.
E fenomeno lo ta total na Sur America, den e parti oriental di Norte América, como tambe den e regionnan occidental di Europa y Africa.
Wowonan mester un tempo di acomodacion di dos te tres minut pa distingui e sombra, cu ta imediatamente visibel pa esnan cu ta usa verrekijker of un telescoop.
Contrario na eclipsnan solar, e eclips lunar no tin ningun riesgo pa bista.

Deporte

IOC lo anuncia e ciudad sede pa e Youth Olympic Games

E vision di e Youth Olympic Games (Weganan Olimpico Hubenil) ta pa inspira hobennan tur rond mundo pa participa den deporte y pa adopta y biba segun e balornan Olimpico. Tabata durante e Sesion na Guatemala na juli 2007 cu IOC a dicidi di crea un evento deportivo nobo pa educa, envolve y influencia atletanan hoben, inspirando nan pa hunga un rol activo den nan comunidad. Kiko ta e Youth Olympic Games (YOG)? E Youth Olympic Games ta un evento deportivo pa hobennan, balanzando deporte, educacion y cultura. E Weganan aki ta funciona como un catalizador den e areanan aki atraves di Movimento Olimpico. E meta di e YOG ta: Pa trece hunto e mihor atletanan hoben di mundo y pa celebra nan;Pa ofrece un introduccion unico y poderoso na Olimpismo; Pa inova den educacion y debate e balornan Olimpico y retonan di sociedad;
Pa comparti y celebra e culturanan di mundo den un ambiente festivo; Pa alcanza comunidadnan di hobennan rond mundo pa por promove balornan Olimpico; Pa eleva e conciencia y participacion di deporte entre hobennan;
Pa actua como plataforma pa iniciativanan dentro di Movimento Olimpico; Pa ta un evento internacional di e nivel deportivo mas halto.
Ken? Kiko? Ki tempo? E Youth Olympic Games tin como meta pa trece hunto atletanan talentoso – di edadnan entre 14 y 18 aña – di rond mundo pa participa den competencianan di nivel halto, pero tambe, banda di e elemento deportivo di e evento, pa participa na programanan educacional tocante balornan Olimpico, e beneficio di deporte pa un estilo di bida saludable, e balornan social cu deporte por aporta y e peliger di doping y di mucho hopi entrenamento y/o inactividad.
E prome Youth Olympic Games di verano lo trece hunto mas o menos 3.200 atleta y 800 officials na 2010. E programa lo contene tur 26 deporte riba e programa di e Weganan Olimpico di 2012, cu un cantidad limita di disciplina y evento. E prome version di e Weganan Hubenil di invierno lo conta cu alrededor di 1.000 atleta y 500 official. E atletanan lo competi pa prome biaha na 2012 den tur shete deporte Olimpico di invierno.
E Youth Olympic Games lo sigui e ciclo tradicional di cuater aña na 2010, 2014, 2018 etc y e Winter Games na 2012, 2016, 2020 etc. Moscow y Singapore finalistanan pa e prome Summer Youth Olympic Games For di un lista di nuebe candidato, Moscow y Singapore a wordo eligi como finalista pa e eleccion di ta ciudad sede di e prome edicion di e Weganan Olimpico Hubenil di verano cu lo tuma lugar na 2010.
Nan nombernan, hunto cu un relato di evaluacion, a wordo presenta na Miembronan di Comite Olimpico Internacional pa un voto via post.
E ciudad ganador lo wordo anuncia pa Presidente di IOC Jacques Rogge den un transmision en bibo via internet na www.olympic.org riba diabierna, 21 di februari 2008 for di e Museo Olimpico na Lausanne.



Rotary cu su di cuatro Fun Run/Walk den Grupo

ROTARY club of Aruba, conoci pa e.o. nan fiesta Rotaria, ta organisando nan di cuatro canamento den grupo y fun/run walk, cual ya caba a bira algo annual. Manera ta conosi, Rotary Club of Aruba ta un organisacion cu ta tene actividadnan pa recauda fondo pa brinda yudansa na esnan menos afortuna den comunidad. Na 2005 nan a organisa e fun/run walk aki y esaki a bira un exito rotundo cu un record di casi 400 y ur anja e cantidad no ta baha di 300 participante. E biaha aki esaki ta priminti di kibra tur record atrobe. Rotary Clubof Aruba su du cuatro fun run /walk lo tuma lugar diadomingo dia 2 di Maart 2008.
E 5 kilometer fun run/walk y canamento den grupo di Rotary Club of Aruba ta wordo dirigi technicamente pa ARRUWAC. Inscripcion ta cuminsa 4:00pm y careda lo inicia 5.00pm den e parkinglot patras di Tony Roma's na Palm Beach. E lo bai zuid dilanti di e High rise hotels yega te na Eagle Beach y regresa pa Tony Roma's Palm Beach. Participantenan ta wordo suplica pa forma grupo di famia, amigo, colega di trabao, school etc. Ta bai tin premio pa e grupo mas grandi, e grupo mas anima y e grupo mas disciplina. Pues forma bo grupo y "come and have some fun". Lo tin premio individual pa damas y cabayeros pa e prome, segundo y tercer lugar pa canamento y coremento.
Lo tin varios doorprize hopi atractivo manera weekend stay, dinner for two etc. Tur participante lo ricibi un T-Shirt. Prijs di inscripcion pa participante ta fls. 5 pa persona. Por inscribi individual of grupo door di yama telefoon 5927234 of 5922230 of fax 5838677.
Tambe por manda e-mail na arruwac@hotmail.com. Por ricibi mas informacion ariba web site www.arruwac.com. Keda pendiente pa mas informacion di e fun run/walk y canamento den grupo aki. Prepara bo grupo y cuminsa warm up e curpa.



Hugo Themen a wordo eligi como miembro di comision tecnica

DIA 14 pa 17 di februari 2008 a tuma lugar na e ciudad di Santiago de Chili na Chili e Congreso Electoral 2008. esaki ta pa e paisnan Panamericano den e deporte di hisamento di peso. Pa Aruba a participa Sr. Hugo Themen como delegado. Na e congreso aki a participa 23 pais cu tabata: Aruba, Argentina, Barbados, Brasil, Canada, Colombia, Costa Rica, Cuba, Estado Unidos, Ecuador, El Salvador, Chili, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Paraquay, Puerto Rico, Peru, Nicaragua, Republica Dominicana, Trinidad y Tabago, y Venezuela. Tambe tawata presente for di Hungria Sr. Tamás Aján presidente di Internacional Weightlifting Federation y su secretaria Sra. Gabriella Nárána. E puntonan di agenda riba e prome dia ta lo sigieunte: Palabras de bienvenidas por parte del Presidente de la Federacion Internacional Dr. Tamás Aján y los Presidentes de la Federacion Panamericana Sr. Andres Vargas y Sr. Cristian Harthey Silva de Federacion Chilena de Levantamiento de Pesas. Solicitud de las Credenciales a los Delegados. Informe presentado por el Presidente de la Federacion Panamericana de Levantaminto de Pesas. Lectura de la propuesta para modificacion de los articulos de la Constitucion para su dicusion y aprobacion. Clausura de la modificacion de la Constitucion. Segundo dia tabata dia di eleccion di e Federacion Panamericana y su comision nan. Como presidente a wordo eligi Sr William Felix Ozuna di Republica Dominicana.Cinco Vice Presidente a wordo eligi, prome lugar a bai pa Rafael Pacho di Cuba, segundo posicion Andres Vargas di Puerto Rico, tercer posicion pa Kyle Pierce di Estados Unidos, cuatro posicion pa Rosalio Alvarado di Mexico y cinco posicion Eduardo Gonzalez di Venezuela. Secretario a wordo eligi Sr. David Montero di Brasil, Tesorero a wordo eligi Sr. Luis Zambrano di Ecuador. Comision Tecnica a wordo eligi como presdente Sr. Marcelino del Frade di Cuba y miembronan Eddie Suarez di Venezuela, Hugo Themen di Aruba, Idelfonso Lee di Panama y Mario Argenal di Honduras.Comision Cientifica a wordo eligi como Presidente Sr. Carlos Cuevo di Cuba, Miton Correa di Colombia. Comision Medica a wordo eligi como Presidente Sr. Jose Cistari di Argentina, Jorge Sarango Peru y HectornMontero di Cuba. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Hugo Themen cu a wordo eligi como miembro den e Federacion Panamericana de Levantamiento de Pesas.













Pa mantene e racha

Real Madrid yena di duda ta desea domina Roma awe

UN Real Madrid, cu cierto duda den e linea defensivo debi na lesion, lo purba mantene su privilegio y briyante historia di bishita na Roma, cu semper a gana eynan, y cu apesar na e cuarto di final di UEFA Champions League di Europa.

E wega, na diferencia di e tres ultimo wega hunga pa Real Madrid den terreno di Roma, ta e eliminatorio directo, di ida di octavo final.

Awo ta yega dos team cu a sufri e fin di siman aki debi na derrota di liga y ademas lagando un mal imagen.

Esey si, Real ta sigui como lider den su liga, mientras Roma ta bay perdiendo e titulo, y ta sigui su tras na di dos lugar Juventus Turin.

Pero e cosnan na Roma no ta presenta na nada facil pa un Real Madrid cu ta biaha yena di lesion, ya esnan conoci Pepe, Robinho, Sneijder, Metzelder y Saviola y awo ta uni e brasileño Marcelo, lesiona diasabra contra di Real Betis.

Tur esey tin motibo cierto speculacion riba e linea defensivo cu lo pone e tecnico aleman Bernd Schuster contra un Roma peligroso den atake.

Cu e recuperacion di e argentino Heinze y di Miguel Torres, un prome posibilidad ta wak ambos den e prome 11 titular, hunto cu Sergio Ramos y Cannavaro.



Ta depende di Totti

Fabio Capello a bisa cu Roma lo mester di Totti den su mihor forma

FABIO Capello, actual seleccionador di Inglaterra y ex entrenador di Roma y di Real Madrid, na loke a hasi nan campeon den liga, a señala cu e team romano ta sirbi e mihor Totti, pa por gana e team di Madrid, den e ida di octavo final di UEFA Champions League. "Totti mester ta den su mihor forma pa ta determinante contra di Real. Mi ta kere cu Roma por hasi hopi bon, aunke a topa cu varios clave: un manera Guti, cu por ta determinante den cada accion, y Van Nistelrooy, na cual mester ta hopi atento", Capello a comenta. Capello ta considera Roma un team espectacular cu ta hunga den velocidad. "Pero e wega aki no ta funciona ora tin pasenan precies, si baha e tension no ta e mesun Roma". "E duda pa Roma ta cu Real Madrid manera a yega Roma ta hunga semper hopi bon. Si Roma subi di biaha bay dilanti cu un gol, ta permiti e contra golpe fuerte di Real Madrid", Capello a añadi.







Tur cu Frank

Samuel Eto'o ta defende e trabou realisa pa Frank Rijkaard

E delantero di Barcelona, Samuel Eto'o ta defende e trabou di e tecnico Frank Rijkaard cu cual ta respeta, "nos a gana tur cos y lo bolbe gana casi tur", y a bisa cu ta falta di respet pa ta papia di su destitucion na mitar di temporada.

Eto'o a recorda cu prome di e yegada di e tecnico hulandes "Barcelona tabata tin tempo sin gana nada" y no ta compronde con awo ta cuestiona su trabou y ta pensa den busca un sustituto di e perfil di Jose Mourinho.

Eto'o lo bolbe na forma parti di e convocatorio pa e wega di Champions League contra di Glasgow Rangers despues di conclui su participacion den Copa Africa.

E camerun a nenga sinti e salbador di e team y a recorda cu mester di e ayuda di su compañeronan pa hunga mihor: "Ami so ta purba hasi mi trabou di e mihor manera, pero no por score gol sin ayudo di e team. Mester mi compañeronan mescos cu nan mester dimi", el a señala.

E hungador a regresa na Ghana cu un lesion na su pia robes den cual ainda ta tratando, pero a bisa di ta sinti mas o menos bon, dispuesto na hunga na Glasgow si e tecnico considera esaki oportuno.

Samuel Eto'o a hustifica su ausencia den e ultimo wega di Liga, den cual e team di Barcelona a hunga contra di Zaragoza. "Mi no a cay for di e barco. Siman pasa, apart di tabata tin problema muscular, mi a yega morto, sin gasolin, y no tabata tin motibo di bay gaña mi compañeronan, e entrenador y ami mes. Aunke mi a yega dialuna, tampoco lo no a hunga, paso lo no a hasi ningun fabor na e team".



No ta gaña

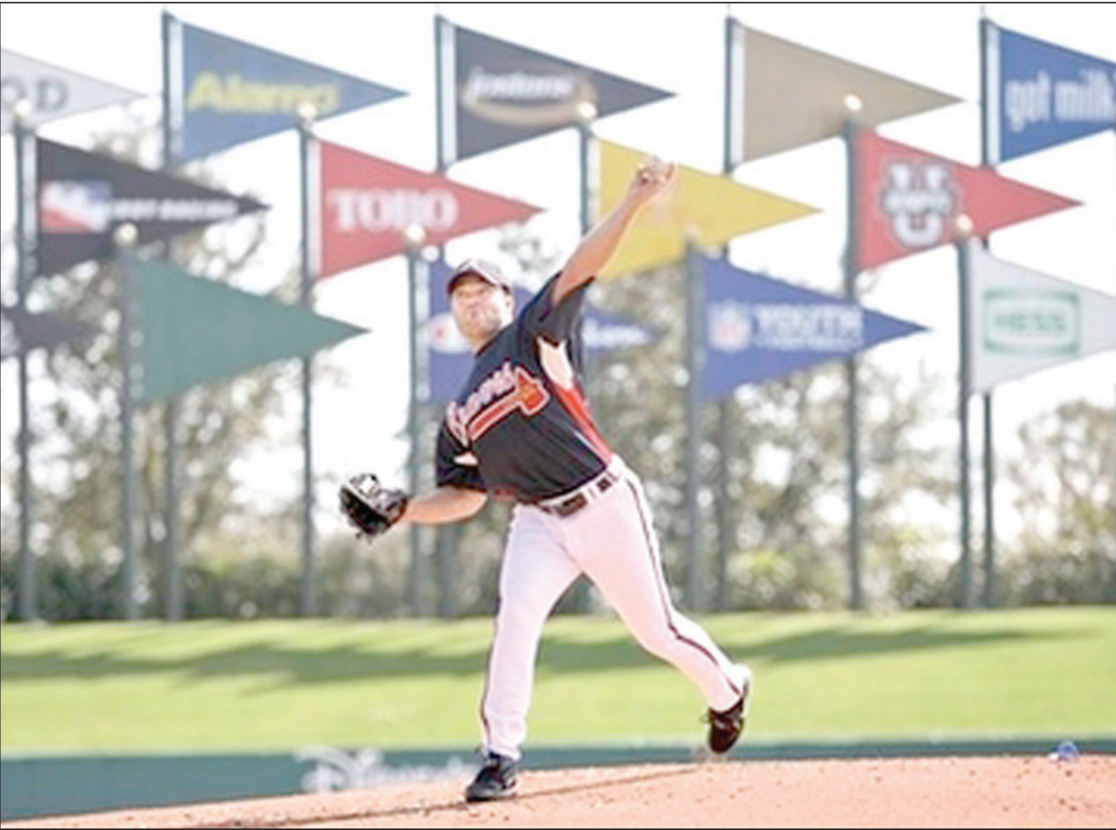
Kaká a reconoce cu Arsenal ta hungando mas bunita

E centrocampista brasileño Kaká, cu ta milita den e Milan italiano, a admiti cu e Arsenal ingles, cual su team lo enfrenta den Champions, ta hungando mas bunita, aunke no a yega na considera favorito. "Milan ta semper un di e gran favoritonan", e futbolista a aclara. Den cual a recorda cu den Champions di 2007 su team a topa cu Manchester United, cu tabata biba un gran momento y a hunga un wega bunita.

Kaká a bisa den un entrevista cu e corant Folha di Sao Paulo, cu ademas di Arsenal, Real Madrid ta otro di e teamnan cu ta hungando bon den Europa, pero a insisti cu Milan ta bay mas y ta preparando pa gran cos. A recorda cu e team italiano ta conta cu hungadornan cu gran experiencia y victorioso, entre esnan tin Maldini, Seedorf, Cafu, Serguinho y Emerson, y a añadi tambe den e lista ey e hoben brasileño Alexandre Pato, ken a bisa cu tin hopi talento y un futuro bunita. Den un entrevista, tambe a lamenta e lesion sufri pa Ronaldo y a señala cu e delantero tabata semper un di su idolonan den futbol. "Den Mundial di 2002, Ronaldo tabata esun cu a cuida mi. Despues a fortalece e amistad y awo tur ta sinti hopi pa loke a pasa cu esaki", el a indica riba su compañero den Milan.







Na bolbe cuminsa

Mike Hampton a yega training di Braves despues di dos temporada afo

MIKE Hampton a yega bek, wak e plato y tira e bala cu ta crusa bin aden. Mark Kotsay no por a ni kita e bat for di su lomba. E outfielder a bisa cu e pitcher a bin den su mihor forma riba e monticulo. “Esaki ta e mihor”, Kotsay a bisa.
E cubano Brayan Peña ta t’e ainda mas entusiasma. “Ah, que muchacho”, e catcher a grita patras di plato. Pa Hampton ta bolbe na cuminsa den un racha largo di intento pa bolbe, probablemente un di esun mas largo den historia di Grandes Ligas den e aspecto aki.
“Mi tironan a cuminsa na sali bon bek”, el a bisa un par di minuut despues, na dugout den e sede di Atlanta Braves. “Mi brasa ta sinti hopi bon. Mi ta hopi contento unda mi ta aworaki”.
Bo ta corda Mike Hampton? Pitcher zurdo. Ganador di 20 wega, porta mihor conoci pa obtene un di e contractnan mas caro den e historia di baseball.
Bon ta sigui hunga, aunke no a completa un temporada desde 2003. Di cual no a tira nada den e ultimo dos temporada.
Pero awo, den e ultimo aña di e famoso contract pa ocho aña y 121 miyon di dollar cu a firma cu Colorado den 2001, Hampton ta bolbe na e monticulo, purbando mustra cu ainda ta keda algo den su brasa di tira lesiona.
“Mi tabata preparando pa e dia aki desde e dia despues di e operacion”, Hampton a bisa. “Mi ta hopi emociona”.



Yegando trempan

Alfonso Soriano ta yega e training di Cubs trempan

E dominicano Alfonso Soriano a presenta na e veld di training di Chicago Cubs un dia prome cu ta poni pa e hungadornan di cuadra y outfieldernan tin cu yega, y cu diferencia di aña pasa, cu a yega bou di yen buya.
Soriano tabata e centro di atencion aña pasa, paso despues di bandona Nacionals, a firma un contract pa ocho temporada a cambio di 136 miyon di dollar cu Cubs, den loke tabata e compra pa mas placa den un agente liber den e historia di e team.
E pretemporada aki, e outfielder hapones Kosuke Fukudome tabata e principal atraccion den e veld di Cubs.
“Semper ta emocionante bin na e training di pretemporada”, Soriano a bisa, ken a añadi cu ta kere cu tabata tin demasiado vakantie y awo ta tempo di traha.
E principal asunto cu mester resolve e outfielder di Cubs ta su salud. Na augustus ultimo a lesiona su quadriceps di su pia banda drechi cu a manda esaki na e lista di incapacista pa prome biaha den su carrera y tabata eyden durante tres siman. Na comienso di e mesun temporada, a sufri un lesion tambe na su pia robes cu a pone esaki perde cinco wega.
“Mi a core den un 75%, y pesey mi ta kere cu mi pianan ta bon aworaki. Nos ta wak con mi ta sinti”, Soriano a indica.



Mensahe di Federacion Internacional di Natacion "Awa ta nos bida"

DEN cuadro di e Aña Centenario di e Federacion Internacional di Natacion, FINA, e federación ta pidi atención pa e demanda serio pa proteccion di awa y medio ambiente cu mundo awendia ta enfrentando. Na 1908, na ocasión di e Weganan Olímpico na Londres, na momento cu delegadonan di ocho pais a dicidi di establece FINA, e calidad, scarcedad y proteccion di awa no tabata riba agenda.

Shen aña después, na momento di inicia e celebracionnan di e Centenario di FINA, nos ta mira padilanti y ta busca forma con pa desaroya nos Federacion y deporte, nos ta rindi homenahe na tur esnan cu tabata envolvi tanto den pasado como presente, y nos ta sinceramente declara cu FINA ta asocia su mes cu tur movimento dirigi na preservación di medio ambiente y proteccion di awa, un elemento esencial di bida na mundo.

Shen aña después, nos ta invita tur 194 Federacion Nacional miembro di FINA, nan landadornan di piscina y di awa habri, hungadornan di waterpolo, clavadistanan, landadornan sincroniza, oficialnan, entrenadornan y tur esnan envolvi, pa ripiti na un forma masha cla e mensahe internacional: Respeta Awa!

Awa ta un fuente di bida, y pa tur fanatico di deportenan acuatico, awa ta un fuente di gran placer. Alrededor di mundo, polución, cambio di clima y un demanda no-sosteni di sernan humano ta poniendo e cantidad y calidad di awa, un elemento natural y esencial, na peliger.

Tin hopi causa pa esaki, incluyendo e crecemento rapido di e población di mundo, urbanización, industralizacion, tecnologia expandiendo, deforestacion, desaroyo intensivo di tereno, y mucho mas. Awa ya caba ta schaars den areanan grandi di nos planeta y esaki ta un problema creciente.

Mas cu dos biyon persona ya caba ta bibando cu menos awa cu loke ta necesario básicamente pa un bida saludable, di acuerdo cu e Organización Mundial di Salud, y hopi mas ta lucha pa obtene e tres pa cinco liter pa persona, pa día, cu ta necesario pa por sostene bida.

Bo tabata sa cu awa sushi ta causa miyones di morto tur aña? Casi 5.000 morto pa día pa ta exacto, di acuerdo cu un rapport reciente riba acceso global na awa, publica pa Nacionnan Uni. Awa di bebe sigur ta keda un reto significativo, y e uso di awa cu no ta safe, awa cu ta contamina, ta resulta den biyones di caso di malesa y infeccion tur aña, hopi biaha bou di mucha.

Teniendo cuenta cu tur esaki, y cu apoyo di FINA, tur fanatico di awa mester ta pro-activo y comprometi cu e bataya ecologico pa preservación di nos medio ambiente y naturaleza. Respondiendo na e situación aki no ta un cuestion di opinión politico so mas, pero ta un necesidad vital di nos futuro riba e planeta tera.

Hopi hende ta conciente di e problema di scarcedad di awa, pero no suficiente hende a reacciona ainda. FINA ta desea pa e motibo aki pa e mensahe aki wordo ripiti den tur club y scol den un esfuerzo pa crea conciencia tocante e circumstancianan tragico aki. Ki accion concreto por tuma awor? Cada un di nos por multiplica e accionnan pa conserva awa cu ya caba nos ta tumando tur día.

Nos forma di biba por wordo modifica pa por reduci nos consumo di awa. Nos por hasi mas pa preveni un mal uso di awa.

Nos por apoya institucionnan cu ta hasi investigación y ta desaroya formanan pa mehora maneho di awa.

Nos por ta alentador, convincente y inventivo tocante conservación di awa, y comunica e información aki cu tur esnan rond di nos.

Cada un di nos – como miembronan di e Famia di FINA den tur sentido – di competidornan elite te na esnan cu ta landa pa placer, como tambe di entrenadornan, oficialnan, famianan, amigonan, y te hasta muchanan, mester trata di ta ehempel tur día y tur caminda.

Ningun organización cu ta activo riba tereno di e disciplinanan acuatico por lubida di tene cuenta cu e realidad di awa y su balor.

Cumpliendo shen aña ta trece responsabilidad. FINA ta comprende y ta asumi e responsabilidad aki y ta pidi cada un di su Federacionnan Miembro pa ta orguyoso di e declaracion "Awa ta Nos Bida" y pa comparti e mensahe aki cu tur hende.

Mike de Meza, Parlamentario AVP

Gabinete Oduber IV a bin realiza cu gobierno actual no ta cla pa enfrenta e crisis di energia



MIKE de Meza, Parlamentario di partido AVP a expresa cu Mininister President Nelson Oduber ta duna oido na e consehonan di AVP ya cu gobierno actual no tin un maneho di eneregia y ya nan no por warda mas riba companianan di utilidad pa stipula un maneho. Gobierno a bin realiza cu mester duna atencion na e problema mundial di energia cu ta afectando e pueblo di Aruba tambe. No por tuma e problema aki leve ya cu e problema di energia lo no ta di un caracter cortico y sigur no ta asina cu e problema aki ta uno simplistico.

Mundialmente tur pais ta uni forza tur dia mas y mas pa ta mihor prepara pa enfrenta of purba di contraresta e crisis cu por perhudica un continuo suministro di fuente pa genera energia riba un costo cu mas control cu ta posibel.

Un variedad di discusion ta necesario y mester inclui tur persona, gremio y gobierno. Aki de Meza a duna algun ehempel cu ta necesario pa por crea un base pa discusion. Por ehempel ta enfoca riba reparticion di ganashi dor di duna rebaho den prijs di awa y coriente; haci un “Detailed Operational Audit” den companianan di utilidad; construccion di proyectonan grandi, interesante y inovativo pa hasi uso di “Deep Sea Cooling”; programa di energia caminda ta hasi uso di fuentenan di energia por ehempel: Solo, Biento, Awa di lama y otro fuentenan alternativo pa combustibelnan.

“Den e ultimo reunion di diahuebs den Parlamento pueblo di Aruba por a bin nota cu Prome Ministro sr. Nel Oduber awor si ta totalmente di acuerdo cu e gran candidad di alternativa di fraccion di AVP pa yuda cu solucionan a corto plazo, mediano y largo plazo cu nos a presenta ya dos aña pasa”, Parlamentario di AVP ta expresa.

Igualmente e ta pidi Promer Minister pa splica ta dicon a warda te awor pa bin realiza cu e sistema convencional lo no ta pagabel sin mas den futuro cercano. Pueblo tin derecho di exigi di esnan cu ta goberna nos pais y ta e ehecutivonan cu ta dirigi e companianan di gobierno pa ta diligente pa prepara e companianan pa enfrenta cualkier situacion na un manera adecuado. No por tuma e postura arogante y conformista cu locual pasa tog ta pueblo tin cu paga ya cu ta un sistema di monopolio tin! E ta inaceptable ora mira cu no ta importante kende por cumpli cu nan deber si of no y si no ta paga ta corta meternan. Ningun hende tin mag di bagataliza e situacion socio/economico dificil na Aruba. Ta como sifuera cu hopi enberdad no sa ta kico ta e situacion doloroso cu ta biba den comunidad.

Partido AVP ta contento cu porfin Prome Ministro sr. Nel Oduber a bin para banda di partido di AVP y cu e kier cuminsa preocupa su mes pa e grupo financiero menos afortuna.

Awe partido AVP su precupacion ta: si gobierno actual lo sa di hasi bon uso di un proceso transparente pa hasi e cambionan necesario den companianan di utilidad y no pa bai hasi politica. Macaco ta hunga, huña y humiya su yiu y na fin di dia macaco ta saca wowo di su yiu tambe! Haci cambionan descabeya den e companianan no lo contribui na nada bon pa ni nos pueblo ni e companianan estatal y lo no wordo acepta.

“Ta pa e motibo aki cu nos fraccion di AVP a urgi gobierno pa tuma e siete mocionnan, di AVP cu unanimamente a wordo aproba den Parlamento, y haci bon uso di nan pa contraresta e crisis petrolero y trese alivio den e costo di awa y electricidad. Locual si ta precupa nos ta cu te dia di awe gobierno actual no por a presenta un maneho riba energia, sinembargo e precupacion pa cu e crisis mundial di energia ta uno hopi serio y cu mester su debido atencion”, de Meza a duna di conoce.

Dia di San Valentino na EPB-Hato

DIA 14 di februari ultimo EPB-Hato; e klas Aua conhuntamento cu Cac a haci un tremendo fiesta di Valentine's unda cu cada colega a regala otro un regalo como un bon amistad.

Aki nan durante di nan ora liber a haci intercambio di regalo y tambe tabata tin fop cadeau, e alumnonan di klas Aua a sorprende nan mentor Wolter cu un tremendo regalo, aki meneer Wolter y e docente di les Juffrouw Wout a gradici e alumnonan di Klas Aua pa e tremendo regalo cu nan a ricibi.







Segun Parlamentario Mike de Meza di AVP

7 mocion di AVP pa contraresta e costo halto di awa y coriente a wordo aproba unanimamente den Parlamento

Premier Oduber awor si ta di acuerdo cu e precupacionan, ponencianan y solucionnan presenta pa fracion di AVP

KETO bai e prijsnan riba mercado mundial ta causa situacionan intolerabel pa costo di energia. Sigur durante e ultimo siete añanan e costo di awa y electricidad a aumenta na un nivel alarmante. Aruba ainda ta leu for di ta prepara pa enfrenta e crisis mundial di energia. Ta conoci cu ya pa basta tempo pronosticonan cientifico riba mercado internacional ta alertando mundo di e crisis di energia cu ta wordo confronta awe, Parlamentario di AVP, Mike de Meza ta comenta.

Ya ta dos aña pasa cu fraccion di AVP fuertemente a presenta diferente precupacionnan, ponencianan y solucionnan pa enfrenta y contraresta e crisis creciente riba mercado mundial di petroleo. E situacion ta uno alarmante y cu posibel efectonan desastroso pa e grado di bida socio/economico conoci na mundo. Un estudio intensivo y hopi detaya riba e problematica mundial den costo di energia a wordo hasi pa un comision di partido. Aki tambe a studia e sostenibilidad pa un energia disponibel y utilizabel. E estudio aki a wordo ehecuta den acuerdo cu e filosofia di Plan Aruba, pa por wordo usa pa den gobernacion.

"Awor Prome Minister sr. Nel Oduber, despues cu dos aña pasa a cherche y a duda den nos trabaonan serio y profesional, a bin ta para completamente banda di partido AVP pa cu e precupacionnan, ponencianan y solucionnan pa e problema mundial di energia", de Meza ta duna di conoce.

Henter pueblo ta corda cu dos aña pasa ora cu fraccion di AVP a entrega diferente mocionnan, entre otro:

pa Gobierno crea un fondo di energia y duna un subsidio "energie toeslag" na esnan financieramente menos afortuna: na 2006 solamente fraccion di MEP a vota CONTRA! Y awe na 2008 Parlamento unanimamente a vota PRO!;

pa Gobierno laga haci un audit detaya financiero y tecnico pa trece claridad riba diferente puntonan manera por ehempel e brandstofclausule, e fix operating cost cu no a baha ni a subi pa produccion di electricidad for di 1983 y di awa for di 1993 etc. etc.: na 2006 solamente fraccion di MEP a vota CONTRA! Y awe na 2008 Parlamento unanimamente a vota PRO!; Esnan cu sa di normanan di industria internacional lo ta di acuerdo cu e importancia di locual fraccion di AVP a trece dilanti den e mocion aki;

pa Gobierno duna direccion y sosten na e companianan estatal pa explora y ehecuta proyectonan pa genera energia for di fuentenan alternativo, sotenibel y/o nobo (p.e. : pitch, petcoke/cole, biento, solo, ethanol, hidrogeno y deep sea cooling): na 2006 solamente fraccion di MEP a vota CONTRA! Y awe na 2008 Parlamento unanimamente a vota PRO!;

pa Gobierno duna instruccion na Utilities pa saca e clausula for di e asina yama "algemene leveringsvoorwaarden" di Elmar pa asina clientenan por genera electricidad na manera alternativo pa uso domestico sin cu Elmar lo por corta suministro continuo di coriente na e clientenan: na 2006 solamente fraccion di MEP a vota CONTRA! Y awe na 2008 Parlamento unanimamente a vota PRO!;

pa Gobierno duna instruccion na Utilities pa descontinua e deposit / waarborgsom y duna esaki bek na pueblo y no cobra esaki mas na cliente domestico pero si por cobra esaki na comercio manera ya ta conoci: na 2006 solamente fraccion di MEP a vota CONTRA! Y awe na 2008 Parlamento unanimamente a vota PRO!;

pa crea un pakete di incentivonan den forma di por ehempel, pero no limita na, un rebaho den tarifa di impuesto di importacion pa e material necesario pa cada ciudadano cu kier hasi uso di energia alternativo; Parlamento unanimamente a vota PRO!;

pa aserca e refeneria na Aruba y negocia un tarifa mas favorabel pa comunidad di Aruba cu ta posibel pa yuda baha costo di awa y coriente di cada cliente di N.V. Elmar y WEB Aruba NV; Parlamento unanimamente a vota PRO!;

Awe Prome Minister Nel Oduber y e fraccion total di MEP ta completamente di acuerdo cu e precupacionnan, ponencianan y solucionnan presenta pa fraccion di AVP riba e crisis mundial di petroleo y energia cu ta afectando Aruba tambe.

Tur locual partido AVP a bin ta bisa y ilustra den e ultimo añanan, Prome Minister Oduber awor si ta di acuerdo cune. Den Parlamento por a scucha Prome Ministro ripiti palabranan di partido AVP y ta di acuerdo cu companianan di Gobierno no ta prepara pa enfrenta e crisis mundial. Pa añanan a inverti hopi miyones den maneranan convencional di produci energia. Awe Gobierno no por sigui puntra pueblo pa tin comprension cu e aumentonan drastico riba e costo di awa y coriente. Lastima cu a dura dos aña pa gobierno actual y fraccion di MEP realiza cu partido AVP ya ta prepara pa deal cu e crisis mundial y hasi lo necesario pa contraresta e aumento drastico di awe y coriente.

Tambe sr. Nel Oduber ta di acuerdo cu partido AVP y ta puntra ta dicon ta warda te ultimo momento pa bin realiza cu e sistema convencional lo no ta pagabel sin mas den futuro cercano. Pueblo tin derecho di exigi di esnan cu ta goberna nos pais y ta e ehecutivonan cu ta dirigi e companianan di Gobierno pa ta diligente pa prepara e companianan pa enfrenta cualkier situacion na un manera adecuado. No por tuma e postura arogante y conformista cu locual pasa tog ta pueblo tin cu paga ya cu ta un sistema di monopolio tin! E ta inaceptable ora mira cu no ta concerni kende por cumpli cu nan deber si of no y si no ta paga ta corta meternan. Ningun hende tin mag di bagatalisa e situacion socio/economico dificil na Aruba. Ta como sifuera cu hopi enbardad no sa ta kico ta e situacion doloroso cu ta biba den comunidad.

Partido AVP ta contento cu porfin Prome Ministro sr. Nel Oduber a bin para banda di partido AVP y cu Prome Ministro kier cuminsa precupa su mes pa e grupo financiero menos afortuna.

E Porta di Bendicion

IGLESIA di Dios situa Hooiberg, ta desea na participa cu dia 29 di februari 2008, 1 y 2 di maart 2008 lo tin un encuentro titula "E Porta di Bendicion".

TUR esnan cu ta sinti cu nan bida spiritual ta tranca, tin problema personal of nan no ta mira cambio den nan situacion por participa na e encuentro aki.

E encuentro ta 3 dia di retiro. Participa y mira un cambio den bo bida spiritual y tambe bo bida di tur dia. Moises, Jonas y Pablo tabata tin un encuentro cu Dios. Nan bida a wordo transforma y nan a wordo usa grandemente pa Dios. Aña 2008 ta significa un comienso nobo, resurecion. Ta tempo pa e cristian nan cana den e bendicion nan di Dios. Esaki ta bo oportunidad.

"PASOBRA pa esun ku ta kere tur cos ta posibel" Bini y ricibi un toke di E Hacidor di Milagro.

Pa mas informacion yama durante oranan di oficina na telefoon 585 1465 / 585 4807 na cualquier otro oranan na: Tuma contacto na tel. 592 5665 / 582 0523/ 592 5685 pa mas informacion. "PASOBRA NO TIN NADA IMPOSIBEL PA DIOS".



Los Laga Bai ta gradici

DIASABRA atardi dia 16 di februari ultimo, Los Laga Bai a celebra conhuntamente cu tur e miembronan di Los Laga Bai y e sponsornan un otro exitoso temporada di Aruba su Carnaval. Esaki a tuma lugar na cas di Rudolf Croes, mihor conoci como Hofi Den Den. N'e ocasion aki John Fingal y Maas van Drie a gradici tur hende pa nan tremendo colaboracion un biaha mas pa cu e organisacion di Los Laga Bai.

Na mes momento nan a presenta na tur miembro di Los Laga Bai un cuadro specialmente traha pa Los Laga Bai. Riba e cuadro aki tabatin caricatura di cada un di e miembro y colaboradornan di Los Laga Bai. Esaki tabata un sorpresa cu a cai na agrado di tur hende presente.

E lidernan di grupo Los Laga Bai kier a gradici tur persona cu a participa e aña como e Bailadonan di SOLO. Danki na boso tur Los Laga Bai a bai un biaha mas cu e premio di Grupo Ambiente na San Nicolas y Oranjestad. Alabez Los Laga Bai kier a felicita Robert Jeand'or & Su Solo Banda Show pa nan premio di "Band of the Year" p'e di dos aña consecutivo. Un premio sigur sigur bon mereci.

Tambe nos kier a manda palabra di gradicimento pa tur e sponsornan di Los Laga Bai cu e aña aki atrobe a duna nan aporte hopi balioso na loke t'e organisacion di Los Laga Bai. Nos kier a gradici en specialmente Patrick Melchior di Heineken pa su añanan di colaboracion estrecho cu Los Laga Bai y duna hopi felicitacion y a desee tur clase di exito y duna un Bon Bini na Hans Mondria (kende sigur no ta un hende desconoci den Los Laga Bai) como General Manager nobo di Heineken Aruba.

Pa tur participante cu ta interesa den wak y bestel e potretnan di Eric Boeldak, por pasa durante siman na KIA Motors. Esakinan lo ta disponibel pa tur hende pasa wak.

Por ultimo Los Laga Bai kier a participa cu nan a haña cobertura di dos pagina den Destination: Aruba, e revista di American Airlines. E articulo ta titula "Come As You Are" y ta refleha riba Los Laga Bai su historia como e grupo di Carnaval mas bieu na Aruba y como e Grupo di Ambiente.

Pa mas informacion bishita www.loslagabai.com

Apertura di tres establecimento den lobby completamente renoba

DIA 8 di februari, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a celebra re-apertura di tres establecimento den nan lobby completamente renoba. The Bazaar, Red Sail Sports y Colombian Emeralds a haci nan re-apertura diabierna 8 di februari.

The Bazaar y Red Sail a haya un espacio completamente nobo pa luci na productonan.

The Bazaar ta ofrece un variacion grandi di paña, cos di hunga, bebida, snacks, souvenir y cos dushi. The Bazaar ta hogar di the Webkinz. Webkinz ta peluchenan cu ta bin cu nan code secreto. Cu e code bo por drenta Webkinz World unda bo por cuida bo peluche virtual, contesta preguntanan y gana puntonan di KinzCash. The Bazaar ta habri diariamente di 7:00 am te 11:00 pm.

Red Sail Sports tambe a haci su re-apertura diavierna den e lobby completamente renoba di Aruba Marriott. Red Sail Sports ta ofrece un variacion grandi di bathing suits, beach wear, bril di solo y maleta. Na Red Sail sports tin oportunidad pa cumpra marcanan famoso manera Quick Silver, Naf Naf traha door di Tommy Bahamas, Spirit, Vixs, La Blanca y mucho mas. Orarionan di Red Sail Sports ta diariamente di 9:00 am te 5:30 pm y di 6:00 pm te 10:00 pm.

Un cara familiar den e lobby di Aruba Marriott ta e joyeria renombra Colombian Emeralds. Colombian Emeralds ta forma parti di e lobby di Aruba Marriott for di su apertura diesdos aña pasa y ta famoso pa su bunita esmeraldanan, holoshinan di marca renombra manera Tagheur, Raymond Wile y Tissot. Colombian Emeralds tin un huki completamente dedica na nan colecion Amoro. Colombian Emeralds ta habri di dialuna te diasabra di 10:00 am te 10:00 pm y durante high season nan ta habri tambe riba Diadomingo di 9:00 am te 1:00 pm.











Hoben den trauma ta halucina

POLIS ta bai diadomingo mainta na un tienda na Paradera banda di 9.30, unda nan presencia ta wordo pidi. N'e lugar polis ta papia cu un hoben di 19 aña, kende ta bisa cu el a pidi yudansa di polis, como cu tin hendenan ta core su tras, y tin un stem cu ta bise cu nan ta bai mate.
E ta bisa polis cu e ta bibando den un teror, for di dia cu su mama a fayece un par di aña pasa, y e no por acepta e realidad aki. Dor di esei e ta biba den un trauma y a bisa cu den e ultimo dianan aki el a huma marihuana, pero a admiti si cu diadomingo e no a huma nada.
Polis a hibe na cas di su tanta na Montaña, kende tabata hopi preocupa pa su subrino. E tanta a yora cu polis y a bisa nan cu e no sa kico e por haci pa su subrino. Polis a puntra e mucha si el a bai den cualkier centro cu ta trata hende mentalmente malo, el a bisa cu e no a bai.
Polis a papia cu e tanta, p'e busca un solucion pa su subrino.

Durante sky-diving, turista a keda pega riba coral

POLIS ta bai diadomingo atardi na Boca Grandi, unda un turista lo a haya un accidente. N'e sitio polis ta haya informacion cu e turista E.D. a bai haci e deporte di sky-dive y a pega riba coral. Polis a yama bombero pa bin yuda e turista sali for di coral, pero e mes a bringa y a logra los su mes.
Un dado momento nan a teme pa su bida, mirando e olanan grandi cu tabata bati'e n'e sitio.

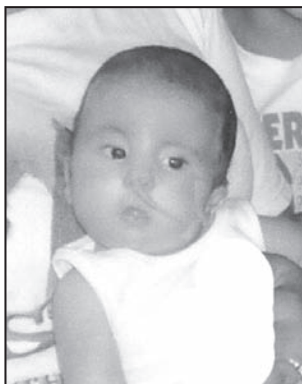
Chofer coriendo iresponsabel ta causa hit and run

STRANDPOLITIE ta bai diadomingo atardi den careda di 5.30, na altura di Marriott Hotel, unda lo tin un caso di hit and run. Según informacion cu polis a haya for di un testigo Jamaikino, e tabata canando hunto cu su colega Colombiano y di ripiente un pickup a bin riba nan cu velocidad halto.
Su colega mester a bula p'e auto no dale. E ta bisa cu e number di e pickup ta A-46996, cu despues a sigui core y a dal den un cura di bloki y tambe den un baricade.
E señora ta bisa cu despues e pickup a bai para na Moomba Beach. Polis a bai einan y a mira e pickup para sin chofer.
Nan a cuminsa un investigacion, mirando si e tin sla riba dje. N'e momento ei, e chofer L.F.V. naci na Colombia di 25 aña a bai n'e auto. Polis a puntre si e no tabata envolvi den un caso di hit and run, pero el a nenga rotundamente cu e no tabata envolvi den ningun accidente. Polis a confisca e auto pa investigacion.
E señora Colombiano a wordo hiba poli pa tratamento dor di su coleganan mes.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Cu angelnan bin contra bo y guia bo
na e caminda di Señor y di ariba
vigila bo sernan queri cu bo a
laga atras y proteha nan tur,
tur cu a stima bo."

A fayece cristianamente nos Angelita:



Tatiana Joselyn Lacle
*15/4/2007 +17/2/2008

Mama: Geneve v/d Linde
Tata: Joselito Lacle
Rumannan: Jeandre, Chantelle, Jean-Marc, Jean Luc
Welanan: Shirley de Cuba, Sira Croes
Welo: Quito v/d Linde
Omonan: Ryan v/d Linde y Judeska, Edson y Angel v/d Linden, Delio Lacle y famia, Robert Lacle y famia, Alex Werleman y famia
Primo y primanan: Jiovan, Kiana, Deliomar, Delmary, Delmer, Angela, Answin, Gileis, Gileene
Madrina: Angel v/d Linde
Padrino: Edson v/d Linde
Tanta y omo grandinan y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diaranzon 20 di Februari pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.

For di 9'or di mainta e curpa di nos angelita stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon.
Vestuario: Colornan alegre
Adres pa condolencia: Savaneta 99D, Yaraweg.
Di: 7'or pa 9'or!

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su casa, yiunan, mayornan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad y na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Gustavus Johannes " Guus " Tromp

Nos ta gradici famia, bisiña, amigo y conoci cu a compaña nos durante e momentonan dificil, tur cu a manda flor, krans, telegram y tantisimo yamadanan di telefoon, pa tur cu a pone anuncio, y cu a haci donacion na Wilhelmina Kankerfonds.
Un danki pa Sixto y Nanay Zievinger, Filomena Croes, su coleganan di Valero Refinery, SETAR N.V. y D.I.P.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo durante e momentonan dificil.

Alavez nos invita pa diasabra 23 di februari 2008 pa 7'or di anochi lo tin un santo sacrificio di misa, na misa Santa Anna na Noord despues di misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 219-D.
Boso presencia ta altamente aprecia

Famia Tromp-Giel



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:



Premchand Lucien Sitalpersad Struikelblok
mihor conoci como: "Lucien "
*** 11 september 1971 - + 16 februari 2008**

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 21 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa

Na lugar di flor of krans un donacion pa AUn Bon Causa @ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Sero Patrichi 294
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladron no ta respeta cu tin hende den cas pa drenta horta

E señora O.B.K.V. naci na Aruba di 65 aña, ta bai Warda di Polis na San Nicolas diadomingo merdia, y ta haci denuncia di ladronisia di su tas cu a tuma lugar diasabra anochi, den careda di 8.45.

E ta bisa polis cu el a sali y a yega cas n'e ora ei, y a pone su tas den sala riba e mesa. El a bai come y ora cu e tabata comiendo el a mira un sombra pasa den sala. Como cu e tabata cu su casa ta drumi, el a bai lanta e casa pa bise cu tin un hende den cas.

E casa a lanta mesora, pa controla, pero na momento cu e ladron a mira e casa, el a coi e tas riba e mesa y a core bai.

E señora ta bisa polis cu na prome instante e no tabata sa cu e ladron a bai cu e tas, pero ora cu el a bai controla, a ripara cu e tas riba e mesa den sala a disparce.

Mester a benta santo riba caminda cu muchanan a susha cu azeta

DIADOMINGO merdia pa 2.15 polis ta haya informacion cu lo tin azeta riba caminda di Papaya. Ora cu polis a yega nan ta nota cu un parti basta grandi di e caminda di asfalt tabata hunta cu azeta di motor di auto.

Esaki según informacion, a wordo haci pa algun hoben, pa nan por a lastra brake riba e azeta. Polis a haya trabou y mester a benta santo riba e caminda pa evita accidente tuma lugar.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Grdicimento/Invitacion

Na nomber di: Diesila Deanu, Gredchine Estanista, Bervelyna Lamarre y demas famia kier gradici tur cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos nieta, ruman muhe, sobrina,
madrina y prima stima:



Marie Michelle Estanista
Mihor conoci como: "Mickou of Marie"

Nos kier a manda un danki special na:
Dokternan: Kock y Garcia y tur e zusternan di Dialyse Afdeling.
Specialmente na Marlene y Juanita di P.O. cu a mustra Marie profesionalismo,
cu un toke humano.
Sin lubida e enfermeronan di Interne Heren di tercer piso cu a cuida Marie cu hopi amor y dedicacion.
Na Aixa un danki pa bo atencion y cariño cu tabata un gran consuelo pa nos famia .
Last but not leats un danki na: Pops, Dini y Bito danki hopi danki di curazon lo
boso biba pa semper den nos curazon

Alavez nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
na misa Cristo Rey na Brazil ariba:
Diamars 19 di Februari pa 7'or di anochi.
Diahuebs 21 di februari pa 7'or di anochi
Diasabra 23 di Februari pa 7'or di anochi

Yiu homber di 14 aña ta yega cas mainta y burachi

POLIS ta bai diadomingo mainta pa 7'or na un cas den Lagoweg, unda un mama ta pidi asistencia di polis pa su yiu homber di 14 aña, kende a caba di yega cas burachi y tambe cu un hemchi yen di alcohol.

N'e cas polis ta papia cu e mama L.O.C. naci na Santo Domingo di 39 aña, kende ta bisa polis locual cu a pasa y tambe ta bisa polis cu e yiu no ta tende y no tin respet.

E mama ta bisa cu den e hemchi tabatin diferente articulo, esta 1 boter di whisky grandi y 3 chikito, tambe un boter di Palmera, paki di chips, bals, paki di vloei, y un bleki di soseishi.

E mama a bisa polis cu e no ta di unda e cosnan ei ta. Mirando cu e mucha homber ta burachi, polis a bisa e mama cu nan ta bai cune warda, pa nan papia cune.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Cu angelnan bin contra bo y guia bo
na e caminda di Señor y di ariba
vigila bo sernan queri cu bo a
laga atras y proteha nan tur,
tur cu a stima bo."

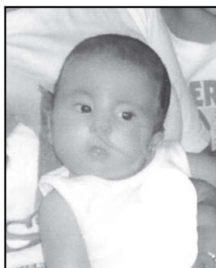
Cu hopi tristeza nos ta participa fayecimento di:

Tatiana Lacle
*15/4/2007 +17/2/2008

Acto di entiero lo wordo anuncia después!
Adres pa condolencia: Savaneta 99D, Yaraweg.
Di: 7'or pa 9'or!



ARENDS INSPECTION N.V.



Cu Profundo trsiteza na nos curason ta anuncia
fayecimento di nos Angelita:
Tatiana Lacle
nieta y sobrina di nos coleganan,
Shirley De Cuba, Bicente, Ryan y Edson v/d Linde.

Gerencia, Staff y Personal di Arends Inspection N.V.
ta extende profundo condolencia na nos coleganan y demas famia.

Aurora
Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 23 :1-3
Señor ta mi Wardador,
mi n´ tin falta di nada ;
den Kunuku di yerba bérdé
e ta pone mi sosegá.
e ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.

Cu inmensa dolor, pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia Fayecimento di:

Alcides G. Robles
Ex-empleado di Nicky Habibe Supermarket.
Esposo, tata, welo,bisabuelo,ruman, omo y primo
10-01-1920- 16-02-2008

Na edad di 88 aña.

Dia y ora di entierro lo wordu anuncia despues.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su yiunan, nietonan, sobrinonan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Clara " Machi " Mariana-Douvernay

Nos ta gradici tur su amistad, bisiña y conoci cu a mustra nos nan atencion y judanza, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki na staf y personal di Huize Maris Stella pa nan cuido, cariño y pasenchi na nos defunto stima. Na Edith Franken y su famia cu a juda nos den e momentonan dificil. Tambe nos ta gradici tur esnan cu a dune e cariño y atencion durante su bida aki na Aruba. Na Mementomori Funeral Home pa nan servicio excelente cu el a merece.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diamars 19 di februari 2008
Diahuebs 21 di februari 2008
Diasabra 23 di februari 2008 tur pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz
Boso presencia ta altamente aprecia

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
6488
2362
0522

ZODIAC
6393 Aries

BIG FOUR
5450

SUPER FOUR
7221

LOTTO DI DIA 05-07-16-21-30

DIARIO
3857
0576
5057

CORSOW
6212
0328
4130

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

9			7		8			6
4	5			1			3	2
		7				9		8
3			5		4			9
		6				5		
5			3		2			7
		4				3		
1	7			3			6	8
8			6		9			1

EASY # 1

		1		9				
8	2		3				7	6
			4					8
5	7							
	9						2	
							8	9
4					8			
1	6				7		9	3
				5		7		

MEDIUM # 2

1

9	2	3	7	4	8	1	5	6
4	5	8	9	1	6	7	3	2
6	1	7	2	5	3	9	8	4
3	8	2	5	7	4	6	1	9
7	4	6	8	9	1	5	2	3
5	9	1	3	6	2	8	4	7
2	6	4	1	8	7	3	9	5
1	7	9	4	3	5	2	6	8
8	3	5	6	2	9	4	7	1

2

7	4	1	8	9	6	2	3	5
8	2	9	3	1	5	4	7	6
6	5	3	4	7	2	9	1	8
5	7	8	6	2	9	3	4	1
3	9	4	5	8	1	6	2	7
2	1	6	7	3	4	5	8	9
4	3	7	9	6	8	1	5	2
1	6	5	2	4	7	8	9	3
9	8	2	1	5	3	7	6	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Sneek
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Barbie y su amiguitanan

Basta aña pasa mi a comenta den un di mi bukinan cu mi no ta gusta loque e popchinan Barbie ta haci cu e mucha muhernan cu ta hunga cu nan. Te awe ainda mayornan ta scirbimi pa puntra pakico.

Tin dos rason principal. Mi mester cuminsa pa admiti cu mi yiu muher a hunga cu Barbie pa añana largo, a pesar di mi punto di bista riba e asunto. Simplemente mi no tabata tin e curason pa kita e popchinan fo'i dje.

En todo caso, laga mi bisabo pakico mi ta kere cu Barbie mester desaparece.

No por tin un miho manera pa instrui adoracion di buniteza y materialismo, cu pa medio di e popchinan aki. Si intencionalmente nos ta buscando manera pa siña nos yiu muhernan di e necesidad pa crece rico y bunita, nos no por haci nada cu no ta worde haci caba.

B'a yega di mira un popchi Barbie mahos? B'a yega mira masque ta un di nan cu un imperfeccion? Casi nunca. E ta transmiti femenidad y atraccion. Su cabey ta diki y briyante. Su piel ta suave y sin algun desperfecto, cu excepcion di un marca chiquito riba su atras, cu ta bisa cu e ta traha na Hong Kong.

Un modelo asina idealisa ta crea un bom di tempo emocional, programa pa explota na momento cu un mucha muher bibo di 13 aña di edad mira su mes pa prome biaha den spiel. Sin duda, Barbie e no ta!Asina ta, filosoficamente mi ta opone e popchi aki, pasobra e ta prepara hopi mucha muher pa dolo y pa materialismo inalcansabel den añanan nan dilanti.

Esey ta mi prome preocupacion. Mi ta comparti e di dos despues.

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	161.31	162.03	162.83
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.12	164.61	166.26
Euro per XEU. 100	258.32	260.67	263.29

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Tin cambio grandi den porta den tur aspecto den proximo lunanan. Conseho ta tuma esakinan cu calmo pa bo ta prepara pa loke ta bin.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Hala un tiki rosea riba preocupacionnan di placa. Bo tin otro preocupacionnan y realmente bo no mester añadi tensionnan. Asuntonan di placa por warda te otro siman, no tin miedo.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Como cu bida ta sigui su curso, cosnan ta bira mas y mas complica. Pero corda, si cosnan ta compleho ta pasobra bo ta aspira na cosnan grandi.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Un esfuerzo conhunto lo trese benefishinan cu ta imposibel di logra riba bo mes. Un hende cu bo conoce tin hopi gana di uni na bo rquipo.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Como cu bo ta revisa bo metanan y ta establece ambicionnan nobo no subestima bo mes. Corda, si bo subestima bo mes e otronan lo tuma ventaha.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Discusionnan y negociacionnan ta avanza hopi liher, si cada un sa loke ta coresponde haci. Sigura bo mes cu tur parti conoce e situacion bon.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Ta sperabo un oportunidad di placa, aunke bo no por controle, keda alerto pa bo probeche ora esaki aparece y sigura bo mes cu bo no lo perde.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Ora nan hacibo un oferta awe, gare y pensa riba e consecuencianan despues. E ta un chens cu no por wordo perdi.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Bo tin na man oportunidadnan nobo pa scohe. Tur ta presenta ventahanan y desventahanan. Bo mester haci un lista di e pros y contras.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Hendenan cu ken bo ta traha ta pensa cu bo ta pasa e liña ora bo kier sigui bo rumbo. Lo bin conflicto pero pronto lo aparece un solucion pacifico.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo ta yen idea y di iniciativa, awor ta e momento pa desaroya bo talentonan y siña cosnan nobo.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Ta ora di subi caminda y cambia di scenario. Un biahe pa lugarnan lehano lo dunabo e occasion pa conoce hende nobo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Colombo, SRI LANKA: Un homber di Sri Lanka ta pose cu su olifanti di 13 aña yama Migara, despues di un baño den un parke publico na Colombo. Mas di 50 olifanti biniendo for di e area central di Kandy, 100 km for di Colombo a yega e capital pa participa den e procession Buddhista anualdi Navam cual ta e evento mas grandi di e ciudad.

Minister President di Hulanda a bishita Presidente di Parlamento



RELACIONA cu su bishita oficial na Antias y Aruba, Minister Presidente Hulandes, mr. dr. Peter Balkenende y Secretario di Estado, drs Ank Bijleveld-Schouten y nan conseheronan tabata di Bishita na Parlamento. Nan a haci un bishita na Presidente di Parlamento y na e lidernan di fraccion.

Durante e encuentro cu drs. Ras a delibera encuanto e relacion di e diferente fraccion den Parlamento, e futuro structura estatal di Antias y e rol di Aruba. Alavez a intercambia encuanto issuenan cu ta ocupa Parlamento actualmente manera e desaroyo positivo financiero economico, BBO, deficit y cambionan di AZV, y maneho di imigracion relaciona e.o. cu LTU. Esaki a bai den hopi bon ambiente.

Despues a sigui e encuentro cu e diferente lidernan di fraccion encuanto nan topico cu nan a trese padilanti.

Nos Mundo Loco

Persona mas bieuw di mundo?

Un muher Palestino ta isa cu e ta 120 aña bieuw cual ta hacie e persona mas bieuw na mundo.



E buki di record di Guinness tin Edna Parker di 114 aña di Shelbyville, Indiana como e persona mas bieuw.

Pero Mariam Amash cu ta biba den e pueblo predominantemente Arabe di Jisr az-Zarqa na Israel ta mira su rival como un persona relativamente hoben.

"SI, ami ta e persona mas bieuw na mundo, " e ta bisa. "Mi ta come, mi ta bebe y mi ta baña mi mes. Mi ta spera di por sigui haci tur esaki pa por lo menos 10 aña mas."

E señora Amash tin 10 yiu, 120 nieto, 250 bisanieto y 30 tatara nieto segun su familiarnan.

E descubrimiento cu e por ta e persona mas biuw na mundo a tuma lugar ora e a aplica pa un carchi nobo di identificacion Israeli nobo.

E authoridadnan Israeli a dune e carchi di identificacion basa riba un documento di nacemento di authoridadnan Turko cu tabata goberna e region e tempo ey.

Señora Amash, di descendencia Bedouin a bisa cu e secreto pa un bida largo ta un dieta sano - e ta come hopi berdura.

Un vocero pa e buki di record di Guinness a bisa di lo considera su claim, si e por suministra evidencia di su edad.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Director di Colegio Arubano sr. Kolfin ta 'camufla' e berdad

Pa: Myriam Croes





CU asombro y tambe cu un dispunto grandi mi a tuma nota di e declaracion haci den e noticiero di ATV dor di e director di Colegio Arubano sr. H. Kolfin. Cu siguransa el a bisa pa henter Aruba por a tende, cu e diploma di e muchanan cu ta caba Colegio Arubano aworaki ta reconoci, mientras e sa absolutamente bon cu esaki no ta cuadra cu berdad.
E sa tambe cu facilmente e declaracion aki por wordo averigua. Pa motibo cu e reportera cu a haci e pregunta probablemente no ta suficientemente informa, sr. Kolfin no a haya un bon replica.
Si e reportera a papia cu e mayornan para pafo pa sa exactamente kico ta pasando, e lo a tende e berdad. Sr. H. Kolfin por a bisa loke el a bisa pasobra ningun hende a haci'e un solo pregunta critico.

Berdad ta cu nos hobennan cu caba Colegio of otro scol secundario aki na Aruba, por sigui studia na Hulanda of otro parti di mundo. Esaki pasobra na momento cu nan pidi un studiefinanciering y IBG ta manda contesta nan cu nan diploma no ta reconoci, e ora ta cuminsa un procedura entre Departamento di Enseñansa di Aruba y esun di Hulanda y cos ta wordo regla cu e scolnan, pero e diploma mes no ta automáticamente reconoci, manera antes of manera mester ta!

Sr.Kolfin sa esaki tambe. E impresion cu sr. Kolfin a crea cu su declaracion cu tur cos ta regla y cu no tin nada cu preocupa locual no ta berdad. Nos yiunan ta caba scol cu un diploma cu ta igual na un diploma di Colombia, China of di otro parti di mundo, cu mester pasa dor di un proceso di evaluacion prome cu e wordo acepta na Universidadnan of Hoge Scholen na Hulanda.
Esaki ta lamentabel, pasobra e hobennan ta studia duro, nan ta haci un examen cu ta bini di Hulanda y tin cu haci esaki den situacionnan mucho mas difícil cu e studiantenan na Hulanda. Pero tog e diploma actual no ta wordo reconoci. E carta cu e muchanan cu kier bai studia na Hulanda ta haya di IBG ta un muestra di esaki.

Loke mester a sosode hopi aña pasa caba ora Hulanda a cambia su sistema di enseñansa y admision pa universidad ta, cu nos Minister di Enseñanza, sra.Lopez-Tromp mester a bai sinta na mesa cu su colega di Hulanda y regla e asunto aki de unabez por todas.

Pakico te ainda e asunto aki no a wordo regla ta keda un misterio. Pero tambe un fuente di inseguridad inecesario pa nos hobennan.
Durante tratamento di su presupuesto den añanan anterior e pregunta aki a wordo haci na Minister Lopez-Tromp diferente biaha y nunca el a duna un contesta cla. E asunto di diploma cu no ta uno reconoci tabata un di e puntonan principal di e accion di e mayornan preocupa cu a para dilanti Colegio Arubano.

Tambe e hecho cu Minister no tin un plan pa mehora nos enseñansa, cu no tin e infrastructura necesario pa duna e enseñanza di nivel halto e renobacion ta exigi, cu no tin un lugar di recreo pa e studiantennan, e hecho cu docentenan a bai atras cu 25% di nan entrada, cu no tin espacio p'e docentenan haci e diferente tareanan cu nan tin, cu no tin facilidad y espacio pa duna guia na e studiantenan, tur ta puntonan di preocupacion di mayornan. (Tambe di docentenan aunke nan no ta papia…ainda.)

Mi ta kere cu apesar di cu a desvia e entrada di Minister Presidente Balkenende p'e no a topa cu e demostracion, esaki no a stroba nos di a haya e atencion di tanto e delegacion Hulandes como di Minister Presidente Balkenende mes. Pero sigur di prensa cu tabata presente.
Podise cu prome cu diabierna tabatin hopi mayor cu no tabata sa mes cu nan yiunan ta caba scol cu un diploma cu no ta wordo reconoci sin mas. Awor nan tambe sa esaki, danki n'e accion. Laga nos no ta ignorante, pero un poco mas critico, sigur ora cu futuro di nos yiunan no ta haya e atencion necesario.
Mi kier a termina e remitido aki cu un frase famoso: "If you think education is expensive, try ignorance".



Promocion y Desaroyo di Talento na abundancia

Na Aruba Marriott Stellaris Casino

PA continua cu e tradicion di ta e leader den compania pa traha na Aruba, Marriott Stellaris Casino a implementa algun promocion y training inovativo y excitante pa su trahadornan.

Dia 1 di februari 2008, bintidos miembro di e team di Stellaris Casino, a wordo promovi pa e posicion di Pit Manager. Please uni na nos pa bisa pabien na:
Harold Dijkhoff; Hubert Salazar; Isaac Nicolaas; Raquel Cocco; Ursula Toppenberg; Edwin Leung; Eldwin ; elly; Hubert Kip; Altagracia Lampe; Moizes Tromp; Enrica Everon; Ronald van der Linden; Steven Pappers; Tresinia Rodriguez; Theresa Werleman; Ricardo Arends ; Yolanda Kelly; Elvira Henriquez; Rosalba Kock; Aroldo Perez ; Adela Geerman; Carina Croes.

E individonan aki lo pasa den un training intensivo y programa di desarollo pa certificanan como e miho casino managernan riba e isla.

Aruba Marriott y Curacao Marriott a uni forza pa desaroya talento clave na e dos hotelnan. Clifton Agata, Director di Gaming Operations di Curacao Marriott's Emerald Casino, lo fungi na Aruba como Director di Table Games Operations pa seis luna. Durante e temporada aki, Adolf Everon, Marketing Manager pa Stellaris Casino na Aruba Marriott lo actua como Curacao's Director di Gaming Operations. Esaki ta un excelente oportunidad pa cross training dentro di e famia di Marriott.

Brian Stedeford, e Gerente General desde 2005, a acepta un posicion cu Hard Rock Hotel & Casino na Las Vegas como nan Director di Operations. Te cu un Gerente General nobo wordo apunta, Danny Peterson, Director di Slot Operations lo actua como e Gerente General Interim.















